



<b>Editorial</b>	<b>3</b>
<b>Politische Gemeinde</b>	<b>4</b>
<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>6</b>
<b>Schulen</b>	<b>12</b>
<b>Kirchen</b>	<b>18</b>
<b>Seniorenforum</b>	<b>21</b>
<b>Wichtige Kontakte</b>	<b>25</b>
<b>BachebülerKalender</b>	<b>26</b>
<b>Notfalladressen</b>	<b>28</b>
<b>Jugendforum</b>	<b>30</b>
<b>Dorfvereine</b>	<b>33</b>
<b>Politische Parteien</b>	<b>41</b>
<b>Kulturelles</b>	<b>42</b>
<b>Diverses</b>	<b>46</b>
<b>Impressum</b>	<b>47</b>

*Kinder- & Jugendarbeit  
in Bachebülach*



Samstag, 2. November 2013

# JAHRESKONZERT

der Dorfmusik Bachenbülach

Leitung: Willy Rodel



Mehrzweckhalle Bachenbülach

Türöffnung ab 18:00 Uhr

Möglichkeit zum Nachtessen ab 18:30 Uhr

Konzertbeginn 20:00 Uhr

## Editorial

### Kinder & Jugendarbeit in Bachenbülach

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser

Als nicht mehr ganz jugendliches, aber dennoch jüngstes Mitglied im Gemeinderat von Bachenbülach bin ich unter anderem verantwortlich für den Bereich Kinder- und Jugendarbeit in unserem Dorf. Ein äusserst vielseitiger und lebendiger Bereich, welcher ständig neue und spannende Herausforderungen mit sich bringt. Diesen stelle ich mich sehr gerne. Im operativen Bereich werde ich dabei tatkräftig von der Kinder- und Jugendkommission unterstützt. Im Speziellen von deren Präsidentin, Patricia Brunner, welche sich mit den untenstehenden Zeilen gleich selbst zu Wort meldet:

*Grüezi mitenand*

*«Nimm ein Kind an die Hand und lass dich von ihm führen. Betrachte die Steine, die es aufhebt und höre ihm zu, was es dir erzählt. Zur Belohnung zeigt es dir eine Welt, die du längst vergessen hast.» (Werner Bethmann)*

*Schon seit längerer Zeit darf ich mich mit grosser Begeisterung für die Kinder und Jugendlichen in unserem Dorf einsetzen. Nach einer intensiven Bedürfnisabklärung in verschiedenen Gruppengesprächen konnte ich mit meinen Kollegen aus der Kinder- und Jugendkommission den Spielplatz beim Pavillon und den Familienplatz Leigrueb gestalten. Ich erinnere mich immer wieder gerne an die Planungsphase und besonders an die verschiedenen Nachmittage, bei denen die Kinder auf den Plätzen selber Hand anlegen konnten. Ich werde die müden, aber glücklichen Kinderaugen immer in bester Erinnerung behalten.*

*In den folgenden Herbstferien findet bereits unser elfter Ferienpass statt. Durchschnittlich nehmen ca. 85 Kinder daran teil. Es ist immer wieder eine grosse Freude, wenn wir die fertige Ferienpass-Broschüre in den Händen halten und sie den Kindern und Jugendlichen weiter geben dürfen. An dieser Stelle möchte ich mich nochmals ganz herzlich bei allen Kursanbietern in unserem Dorf bedanken.*

*Auch haben wir grossen Erfolg mit der «Aufsuchenden Jugendarbeit» vom Verein Plattform Glattal. Die Kinder lieben die vielen verschie-*

*denen Angebote. Mit dem Team von Stephanie Bachmann haben wir sehr motivierte Jugendarbeiter erhalten, die mit den Kindern und Jugendlichen spielen, sprechen, tanzen, turnen, bei den Hausaufgaben helfen, Probleme lösen, bei der Lehrstellensuche behilflich sind und vieles mehr. Es ist eine grosse Freude, mit einem so aufgestellten Team zusammenzuarbeiten. Ich freue mich schon auf die nächsten Herausforderungen.*

*Mit lieben Grüessen*

*Patricia Brunner*

*Präsidentin der Kinder- und Jugendkommission Bachenbülach*

Die Grundlage für all die beschriebenen Angebote unserer Gemeinde bildet das Bachenbülacher Kinder- und Jugendkonzept, welches der Gemeinderat vor rund 10 Jahren erarbeiten liess. Ein Konzept, welches Früchte getragen hat. Vergleicht man die damals unbefriedigende Situation (beispielsweise gab es eine auffällige Gruppe Jugendlicher an der Bushaltestelle «Alte Post», das autonome Jugendhaus brannte ab, usw.) mit der heutigen, so scheint für unsere Jugendlichen offenbar ein gutes Angebot geschaffen worden zu sein. Die heutigen Möglichkeiten bieten einen sinnvollen und konstruktiven Rahmen der Freizeitgestaltung. Mit der Eröffnung einer Kinderkrippe vor einem Jahr wurde unser Dorf im Weiteren noch familienfreundlicher. Die Vereinbarkeit von Beruf und Familie sowie die Möglichkeit Kinder aus anderen Kulturkreisen bei Bedarf frühzeitig zu integrieren, wurden so gefördert. Zudem wurde auf diese Weise ein weiterer Standortvorteil für Bachenbülach geschaffen.

Nebst weiteren Institutionen, wie unsere Kirchen, die Primarschulgemeinde oder die Jugendfeuerwehr, tragen selbstverständlich auch unsere Vereine einen massgebenden Teil zu einem vielfältigen Kinder- und Jugendangebot bei. Unzählige Trainer, Helfer und Leiter setzen sich in der Regel unentgeltlich für eine anregende und sinnvolle Freizeitgestaltung der jungen Generation ein. Ihnen allen gehört ein grosses Dankeschön! Aber auch Ihnen,

geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Bachenbülach, gilt es danke zu sagen. Sie sind es, welche ebenfalls vom Sinn und Nutzen der Bachenbülacher Kinder- und Jugendarbeit überzeugt sind und die benötigten finanziellen Mittel an der Gemeindeversammlung im vergangenen Dezember definitiv ins Budget aufgenommen haben.

Der Gemeinderat und die Kinder- und Jugendkommission sind stets bemüht, das vielfältige Kinder- und Jugendangebot weiterzuentwickeln und anzupassen. So steht auf unseren Wunsch hin eine Überprüfung des Erreichten

durch die UNICEF an. Sie wird uns aus der Warte eines unabhängigen Dritten beurteilen. Daraus ergeben sich allenfalls neue Inputs und Anregungen. Weiter wird mit dem geplanten Jugendplatz auf dem Gelände des alten Holzlagers nahe der Entsorgungsstelle eine zusätzliche Verbesserung der Infrastruktur für Bachenbülacher Jugendliche erreicht.

Ich freue mich auch in Zukunft, zusammen mit dem Gemeinderat und der Kinder- und Jugendkommission, die Rahmenbedingungen für eine sinnvolle Freizeitgestaltung der nächsten Generation mitgestalten zu dürfen.

*Michael Biber, Gemeinderat*



Gemeinderat

## Gemeinderat

### Aus den Verhandlungen

#### **Erneuerungswahlen der kommunalen Behörden, Amtsdauer 2014 – 2018**

Der Gemeinderat setzte das Datum der Erneuerungswahlen für die Bachenbülacher Behörden, Amtsdauer 2014–2018, auf Sonntag, 30. März 2014, fest. An der Urne gewählt werden die Mitglieder des Gemeinderates, der Fürsorgekommission, der Rechnungsprüfungskommission sowie der Primarschulpflege, sofern gemäss den Bestimmungen des GPR und der GO keine Stille Wahl zustande kommt.

Für die Amtsdauer 2014–2018 stellen sich folgende Behördenmitglieder zu einer Wiederwahl:

##### *Gemeinderat*

Franz Bieger, Michael Biber, Bruno Bürgi, Arthur Cavegn, Walter Dietrich und René Panholzer. Madeleine Prévôt Brunner verzichtet nach 12-jähriger Tätigkeit im Gemeinderat auf eine erneute Kandidatur.

##### *Primarschulpflege*

Harry Sprecher, Patrick Kägi und Isabelle Küng. Susanne Blumer verzichtet auf eine erneute Kandidatur; bei Lukas Krattiger zeichnet sich eine Veränderung im Berufsleben ab, weshalb seine erneute Kandidatur zum Zeitpunkt der Verfassung dieses Berichts noch ungewiss ist.

##### *Rechnungsprüfungskommission*

Martin Isler, Kurt Schiess und Markus Tanner Daniel Mäder und Hansrudolf Blaser verzichten auf eine erneute Kandidatur.

##### *Fürsorgekommission*

Hanna Dütschler, Daniel Juon und Verena Stutz (Ruth Wiederkehr ist per 31.07.2013 infolge Wegzugs zurückgetreten. Für sie wird für den Rest der laufenden Amtsdauer keine Ersatzwahl mehr durchgeführt.)

Die Anordnung der Urnenwahl mit der Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen erfolgt im November 2013 im NBT und im ZU.

#### **Gemeindeverwaltung**

Ende März 2013 trat Aldo Bucher, Finanzsekretär, nach über 25-jähriger Tätigkeit aus den Diensten der Gemeinde Bachenbülach aus, um in der Nachbargemeinde seines Wohnorts eine neue Herausforderung anzunehmen. Im November 2013 wird Hans Ulrich Angst, Steuersekretär, nach über 30-jähriger Tätigkeit in den wohlverdienten vorzeitigen Ruhestand treten. Der Gemeinderat würdigte bzw. würdigt die grossen Verdienste, das grosse Fachwissen und den stets immensen

Einsatz der beiden Chef-Angestellten zum Wohl der Gemeinde entsprechend. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung danken den Beiden auch an dieser Stelle herzlich für ihre Arbeit. Die Finanzabteilung wird künftig von Manuela Manser geleitet. Sie ist seit Oktober 2012 in der Gemeindeverwaltung tätig. Manuela Manser wird in ihrer Aufgabe von Erika Schultheiss, Olivia Mötteli und Mariana Bucher unterstützt. Die Umstrukturierung mit der Einarbeitung neuer Mitarbeiterinnen sowie die Einführung von HRM2 erfordert temporäre personelle Unterstützung. Der Gemeinderat verpflichtete dazu die Firma Lüssi Office GmbH bis zum Abschluss der Jahresrechnung 2013 (Frühjahr 2014).

## Gemeindegrundstücke

Die Gemeinde besitzt an der Lachenstrasse das kleine Brunnengrundstück Kat.-Nr. 1074. Die unüberbaute Parzelle hat für die Gemeinde keinen Nutzen. Zudem zeichnet sich ein erheblicher Sanierungsbedarf ab. Der Gemeinderat beschloss deshalb, der interessierten nachbarlichen Eigentümerschaft das 50 m<sup>2</sup> umfassende Grundstück zum Preis von Fr. 25'000.00 zu verkaufen.

*Der Gemeinderat*

## Bauausschuss

### Baubewilligungen im August 2013

#### Ordentliches Verfahren

- Keine

#### Anzeigeverfahren

- Einbau Dachfenster im Einfamilienhaus Vers.-Nr. 571, auf Grundstück Kat.-Nr. 1818, Hinterester 8, von Armin Hartmann, Hinterester 8, 8184 Bachenbülach.

#### Defekte Kandelaber

Wenn Sie einen defekten Kandelaber vor Ihrer Liegenschaft sehen (Strassenlampe brennt nicht oder ist defekt), so melden Sie dies bitte der Abteilung Bau und Umwelt, Herr Markus Biser, Tel.-Nr. 044 864 34 89 oder E-Mail [marker@bachenbuelach.zh.ch](mailto:marker@bachenbuelach.zh.ch) unter Angabe der genauen Adresse und Nummer am Kandelaber. Besten Dank.

*Der Bauausschuss*



## Energiekommission

### Kontakte

Madeleine Prévôt Brunner, Präsidentin Tel. 044 860 00 53 Jan Verdegaal Tel. 044 860 66 79  
Heinz Richter Tel. 044 862 56 70 Heinz Simmler Tel. 044 274 10 21





## Spitex-Dienste Bachenbülach

### Kontakt

Stiftung Alterszentrum Bülach, Spitex-Dienste  
Schaffhauserstrasse 96, 8180 Bülach  
Telefon 044 864 80 20, direkt, oder 043 411 37 11 (umgeleitet), Fax 043 411 37 15



Verwaltung

## Gemeindeverwaltung

### Kontakte

Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, Postfach 192, 8184 Bachenbülach  
[www.bachenbuelach.ch](http://www.bachenbuelach.ch)

Abteilung	Direktwahl	Abteilung	Direktwahl
Bau und Umwelt	044 864 34 89	Hauswart MZH	044 862 15 54
Bestattungsamt	044 863 14 30	Soziales	044 864 34 84
Betriebsamt	044 863 13 20	Steueramt	044 864 34 94
Einwohnerkontrolle	044 864 34 80	Zivilstandsamt	044 863 14 30
Finanzsekretariat	044 864 34 87	Zentrale	044 864 34 80
Friedensrichterin	044 862 14 20	Zusatzleistungen	044 864 34 96

### Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen
Mittwoch und Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind **nach telefonischer Voranmeldung** weiterhin möglich. Wenden Sie sich bitte direkt an die entsprechende Abteilung.

# Zivilstandsnachrichten

August 2013

## Geburten

**Kaleci Aulon**, Sohn des Kaleci Astrit, von Mazedonien, und der Kaleci geb. Nasufi Ljuljjeta, von Mazedonien, geboren am 31. Juli 2013 in Bülach ZH. (*Nachtrag*)

**Kausch Hailey Zoé**, Tochter des Prassler Christoph, von Basel BS, und der Kausch Nadine, von Deutschland, geboren am 02. August 2013 in Bülach ZH.

**Prakash Livio Liem**, Sohn des Prakash Ravi Ranjan, von Balsthal SO, und der Prakash geb. Fischer Marcella, von Nebikon LU, Meggen LU und Balsthal SO, geboren am 29. August 2013 in Bülach ZH.

**Jovanovic Marcel**, von Zürich, wohnhaft in Bachenbülach, mit **Cekic Biljana**, von Neuenhof AG, wohnhaft in Neuenhof AG, getraut am 30. August 2013 in Wettingen AG.

## Todesfälle

**Panholzer geb. Diebolder Agathe**, geboren 11. Mai 1934, von Bülach, wohnhaft gewesen in Bachenbülach, gestorben am 01. August 2013 in Zürich.

**Paternó geb. Falcone Nunzia-Salvatrice**, geboren 16. Juni 1927, von Italien, wohnhaft gewesen in Bachenbülach, gestorben am 24. August 2013 in Bülach.

## Trauungen

**Weber Johannes Martin**, von Zürich und Golaten BE, wohnhaft in Bachenbülach, mit **Klausener Isabelle Petra**, von Zug ZG, wohnhaft in Bachenbülach, getraut am 09. August 2013 in Bülach.

**Cingel Marian**, von Slowakei, wohnhaft in Bachenbülach, mit **Jancárová Magda**, von Tschechische Republik, wohnhaft in Bachenbülach, getraut am 19. August 2013 in Bülach.

# Einwohnerkontrolle

## Einwohnerstatistik

August 2013

	31.08.2013	31.07.2013	Veränderung
Schweizer	3'015	3'019	- 4
Ausländer	1'010	1'006	+ 4
<b>Total</b>	<b>4'025</b>	<b>4'025</b>	<b>+/- 0</b>



## Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

### Übungen

Montag, 30. September 2013, 19.30 Uhr	6. Mannschaftsübung Zug Wiki
Montag, 21. Oktober 2013, 19.30 Uhr	6. Mannschaftsübung Zug Bachenbülach
Samstag, 26. Oktober 2013, 13.00 Uhr	Jugendfeuerwehr-Übung in Wallisellen
Montag, 28. Oktober 2013, 19.30 Uhr	7. Offiziersübung
Montag, 04. November 2013, 19.30 Uhr	7. Mannschaftsübung Zug Wiki

### Diese Ausschreibung gilt als Aufgebot.

Kommandant:  
Vizekommandant:

Roger Brunner, Telefon 079 476 49 68  
Martin Brunner, Telefon 079 657 24 24

### Infos

#### Montag, 02.09.2013 AUFREGUNG IM DORF

**Im Rahmen einer Einsatzübung hat die Feuerwehr Bachenbülach/Winkel am Abend des 2. Septembers in einer leer stehenden Liegenschaft an der Bachtobelstrasse 2 eine Übung durchgeführt.**

Häuser, welche kurz vor einem Umbau stehen oder abgebrochen werden, sind beliebte Objekte für Einsatzübungen der Feuerwehr. In solchen Liegenschaften spielt es oft keine Rolle, wenn mal eine Schlauchleitung nicht ganz dicht ist und die Feuerwehrleute müssen vor dem Betreten des Gebäudes die Schuhe nicht zuerst putzen.

Das hauptsächliche Ziel einer solchen Übung ist es, Ausbildungsdefizite aufzudecken und Einsatzabläufe zu optimieren. Damit die Übungsanlage auch möglichst realistisch aussieht, haben die Übungsleiter auch an diesem Abend Figuranten (verletzte oder einfach nur wegen des Rauchs und des Feuers eingeschlossene Personen) im Haus platziert. Zusätzlich wurde im und um das Objekt noch mit künst-

lichem Rauch gearbeitet, um ein möglichst realitätsnahes Szenario darzustellen.

Was die Übungsleiter an diesem Abend nicht beeinflussen konnten, war die Wetterlage! Da es fast windstill war und die Luft gegen Abend etwas abkühlte, wollte der künstliche Rauch einfach nicht aufsteigen. Die Rauchwolke wurde so über die Strasse ins ganze Pünten-Quartier gedrückt. (An dieser Stelle ein «Sorry» an alle, die dachten es sei etwas Schlimmes passiert.)

Kurz nach Eintreffen der ersten Feuerwehrleute konnten die Hausbewohner bis auf eine Person gerettet und der Sanität übergeben werden. Leider dauerte das Suchen der letzten vermissten Person doch etwas lange, aber das Gebäude war auch ziemlich verwinkelt.

Dank der effizienten Intervention der Feuerwehr war der Brand aussen und innen im Gebäude rasch unter Kontrolle gebracht. Der Autofahrer, der in die Hauswand gefahren war und das ganze Ereignis verursacht hatte, war eingeklemmt und wurde ebenfalls durch die Feuerwehr aus dem Fahrzeug geborgen. Die gut ausgebildeten Feuerwehrleute hatten einmal mehr durch korrekte taktische Entscheidungen und der richtigen Handhabung der Einsatzgeräte die Situation schnell unter Kontrolle.



Nachdem alle Personen gerettet und der Brand gelöscht waren, wurde die Übung abgebrochen. Die Übungsleiter hatten die Arbeiten der Mannschaft kritisch begutachtet. Ihre Erkenntnisse wurden mit der ganzen Mannschaft gleich im Anschluss an die Übung besprochen: Die vorgegebenen Ziele wurden erreicht. Trotzdem konnten die Feuerwehrleute den einen oder anderen Tipp mit nach Hause nehmen.

Die Offiziere haben die Erkenntnisse ebenfalls aufgenommen und an der letzten Offiziers-



übung ausführlich besprochen. So fließen die Eindrücke aus dieser Einsatzübung ins Ausbildungsprogramm ein und helfen mit, den Ausbildungsstand weiter zu optimieren.

Die Übungsleitung bedankt sich noch einmal bei den Angehörigen der Feuerwehr für ihren Einsatz und bei den Anwohnern für das Verständnis für die Lärmimmissionen und die Verkehrsbehinderungen am 2. September 2013.

*Harry Sprecher*

**Für unsere Ortsfeuerwehr Bachenbülach/Winkel suchen wir**

## **Feuerwehrmänner/-frauen**

Die angehenden Angehörigen der Feuerwehr (AdF) werden durch bestqualifizierte Ausbilder an die neue, anspruchsvolle Aufgabe herangeführt. Wir bieten ein interessantes Umfeld mit guter Infrastruktur und motiviertem Kader sowie eine grosse Portion Kameradschaft. Die Teilnahme an den Übungen und Einsätzen wird zeitgemäss entschädigt.

### **Anforderungen**

motiviert – sportlich und gesund (atemschutztauglich) – Freizeit (ca. 15 Übungen pro Jahr, jeweils am Montag) – zwischen 18 und 40 Jahre alt (Jugendfeuerwehr ab 14) – möglichst auch tagsüber für Einsätze verfügbar – deutschsprachig

### **Die Feuerwehr hat folgende Aufgaben:**

Rettungen von Personen und Tieren – Schutz und Rettung von Sachwerten – Brandbekämpfung  
Einsatz bei Elementarereignissen – Umweltschutz (Öl- und Chemiewehr) – Verkehrsdienst

### **Ist dein Interesse geweckt? – Wende dich an uns – wir freuen uns auf dich!**

Nimm Kontakt mit dem Feuerwehrkommandanten Roger Brunner, Telefon 079 476 49 68, auf, oder besuche uns an einer der nächsten Übungen (Daten siehe Aufgebot vorstehend).

Am Donnerstag, 31. Oktober 2013, findet für die neuen Angehörigen der Feuerwehr ein Informationsabend statt (unbedingt vorher kurz anmelden).

**Weitere Infos zur Feuerwehr Bachenbülach/Winkel und Online-Anmeldung unter [www.fwbawi.ch](http://www.fwbawi.ch)**



## ZSO Bachenbülach-Winkel

### Übungen

Montag, 21. Oktober 2013

#### PSK/II

Periodische Schutzraumkontrolle  
gemäss persönlichem Aufgebot

Montag, 21. Oktober 2013

#### WK «Abendübung»

gemäss persönlichem Aufgebot

### Kontakt

Sicherheitszweckverband Bachenbülach-Winkel  
Sicherheitsstelle, Nicole Yiev 044 881 70 25



AHV-Zweigstelle

## AHV-Zweigstelle

### AHV-Beitragspflicht 2013: Studierende

Beitragslücken bei der Schweizerischen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung führen zu erheblichen Rentenkürzungen. Deshalb ist eine lückenlose Beitragsleistung auch für Studierende von grosser Wichtigkeit.

#### Nichterwerbstätige Studierende

Die Beitragspflicht für nichterwerbstätige Studierende beginnt am 1. Januar des Kalenderjahres, das der Vollendung des 20. Altersjahres folgt. Dies bedeutet, dass nichterwerbstätige Studierende mit Jahrgang 1992 im Jahr 2013 erstmals beitragspflichtig werden.

#### Beiträge

Nichterwerbstätige Studierende zahlen **bis zur Vollendung des 25. Altersjahres** den Mindestbeitrag von zurzeit CHF 480, zuzüglich Verwaltungskosten von 5%. Seit dem Jahr 2012 bezahlen nichterwerbstätige Studierende ab dem 1. Januar **nach Vollendung des 25. Altersjahres** nicht mehr pauschal den Mindestbeitrag, sondern neu die Beiträge aufgrund ihrer wirtschaftlichen Verhältnisse.

Nicht beitragspflichtig sind:

- nichterwerbstätige Ausländerinnen und Ausländer, die sich ausschliesslich zu Studienzwecken in der Schweiz aufhalten und hier keinen zivilrechtlichen Wohnsitz begründen,
- nichterwerbstätige, verheiratete Studierende, deren Ehepartnerin bzw. Ehepartner im Jahr 2013 AHV-Beiträge von mindestens der doppelten Höhe des Mindestbeitrags ( $2 \times 480 = \text{CHF } 960$ ) entrichten wird.

#### Anmeldeverfahren

Die Lehranstalten im Kanton Zürich melden per Anfang 2014 der SVA Zürich alle Studierenden des vergangenen Kalenderjahres. Die Studierenden erhalten danach in der ersten Jahreshälfte 2014 einen Fragebogen zur Abklärung der Beitragspflicht im Jahr 2013.

#### Meldepflicht

Studierende mit Studienort im Kanton Zürich, die bis Mitte Jahr keinen Fragebogen für das vergangene Kalenderjahr erhalten haben, melden sich bei der Sozialversicherungsanstalt

des Kantons Zürich (SVA). Befindet sich die Schule ausserhalb des Kantons Zürich, sind nichterwerbstätige Studierende verpflichtet, sich bei der AHV-Zweigstelle des Schulorts oder der AHV-Ausgleichskasse des entsprechenden Schulkantons zu melden.

### Erwerbstätige Studierende

Studierende bis zum vollendeten 25. Altersjahr, die während ihres Studiums regelmässig oder gelegentlich erwerbstätig sind und im Kalenderjahr einen AHV-beitragspflichtigen Verdienst von mindestens CHF 4667 (2012; CHF 4612) erzielen, erfüllen ihre Beitragspflicht als Erwerbstätige und sind von der Leistung des Beitrags für Studierende befreit.

Für Studierende, die das 25. Altersjahr vollendet haben, gelten die ordentlichen AHV-Regelungen zur Entrichtung der Beiträge. Bitte nehmen Sie zur Klärung der Beitragspflicht Kontakt mit der zuständigen Ausgleichskasse auf. Wird nach Studienabschluss keine Erwerbstätigkeit aufgenommen (Dissertation, private Studien usw.), ist unbedingt darauf zu achten, dass die AHV-Beitragsleistung nicht unterbrochen wird. Für weitere Auskünfte steht die SVA Zürich gerne zur Verfügung. Merkblätter und Formulare können auch über unsere Homepage – [www.svazurich.ch](http://www.svazurich.ch) – heruntergeladen werden.

SVA Zürich  
 Röntgenstrasse 17, 8087 Zürich  
 Telefon 044 448 50 00, [www.svazurich.ch](http://www.svazurich.ch)

## Umwelt-Ecke



### Voranzeige

Papiersammlung Schiessverein	Samstag, 26. Oktober 2013
Häckseln	Montag, 28. Oktober 2013

### Zentrale Entsorgungsstelle

#### Öffnungszeiten neu ab Oktober:

Mittwoch	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr

### Kehrichtabfuhr

Damit ein reibungsloser Ablauf der Kehrichtentsorgung gewährleistet werden kann, bitten wir Sie, sämtliche Container und Säcke ab 07.00 Uhr bereit zu stellen.

## Wasserversorgung



### Fragen und Störfälle

Daniel Schurter, Brunnen- und Werkmeister	<a href="http://www.bachenbuelach.ch">www.bachenbuelach.ch</a>
Länggenstrasse 22, 8184 Bachenbülach	<a href="http://www.wasserqualitaet.ch">www.wasserqualitaet.ch</a>
Telefon 044 860 32 78	

*Bei Wasserleitungsbrüchen ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten und an Wochenenden bitte Tel. 118 anrufen!*



## Schule Bachenbülach

### Aus der Schulpflege

#### Lehrmittel

Gemäss dem Bildungsratsbeschluss vom 26. November 2012 sind die Schulgemeinden bzw. Schulpflegen verpflichtet in einem Beschluss festzulegen, welches Lehrmittel sie im Fachbereich Englisch ab dem Schuljahr 2013/14 einsetzen werden. Die Primarschule Bachenbülach lehrt an der Unter- wie auch an der Mittelstufe seit 2008/2009 erfolgreich mit «Young World». Die Erfahrungen bei uns in Bachenbülach zeigen, dass «Young World» ein ideales und kindgerechtes Lehrmittel ist und wir dieses auch weiterhin als Englischlehrmittel an unserer Schule verwenden werden.

#### Ausflüge

Die Schule organisierte jedes Jahr zwischen vier und acht Freizeitausflüge. Diese Ausflüge fanden für Schüler und Schülerinnen der Primarstufe sowie separat auch für die Kindergartenkinder am Mittwochnachmittag statt. Die Schulpflege hat sich entschieden, die Freizeitausflüge nicht mehr durchzuführen und will sich ganz auf den Kernauftrag der Schule – nämlich das Unterrichten der Kinder – konzentrieren.

#### Raumbenützung

Die Schule Bachenbülach hat ihr Raumbenützungsreglement überarbeitet. Neu ist, dass Vereine, Organisationen und Privatpersonen zusätzlich auch am Samstag die Turnhalle, den Singsaal und die Aussenanlagen für sportliche, musische und kulturelle Anlässe nutzen können. In einem Tarifblatt sind die möglichen Nutzungen und Gebühren festgelegt.

#### IT in der Schulverwaltung

Im Jahr 2012 haben wir die gesamte IT-Infrastruktur für den Schulbereich erfolgreich erneuert. Vor drei Wochen – Ende August 2013

– hat die Schulverwaltung das IT-Betriebssystem modernisiert. Jetzt können wir wieder auf ein zeitgemässes, komplettes und gut funktionierendes IT-System zugreifen.

Wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Verständnis während der Umstellungsphase.

#### Schulwegsicherheit

Wir stellen fest, dass immer wieder Kinder mit dem Auto zur Schule gebracht oder abgeholt werden. Die Autos werden am Strassenrand oder sogar auf dem Gehweg parkiert. Dies führt oft zu unvorhergesehenen Gefahrensituationen. Kinder haben einen anderen Blickwinkel als Erwachsene. Daher schätzen sie Situationen oft ganz anders ein und sie sind nicht immer so aufmerksam, wie es von den Erwachsenen erwartet wird.



Wir wollen das Unfallrisiko minimieren. Der Schulweg ist für die Kinder ein wichtiger Erfahrungsraum, der ihnen nicht genommen werden sollte. Bitte bringen oder holen Sie ihr Kind nur im Ausnahmefall mit dem Auto. In so einem Fall bitten wir Sie nur auf dem hinteren, öffentlichen Parkplatz Ihr Kind ein- und aussteigen zu lassen. Über den Pausenplatz kann es sicher zum Parkplatz oder in die Schule gelangen. Bitte informieren Sie Ihr Kind über den neuen Abhol-Treffpunkt und/oder gehen Sie ihm von dort über den Pausenplatz entgegen.

Wir hoffen auf Ihre Kooperation und sind sicher, dass dies zu einer markanten Verkehrsberuhigung vor dem Schulhaus führen wird. Damit erhöht sich die Sicherheit aller Schulkinder.

## Schulpost über die Schülerinnen und Schüler

Unsere Schulkinder bringen immer wieder wichtige schulische und unterrichtliche Informationen über die Schulpost mit nach Hause. Wir stellen fest, dass wir häufig auch von Vereinen, Institutionen und anderen Organisationen angefragt werden, ihre Flyer und Werbematerialien über unsere Schülerinnen und Schüler zu verteilen. In der Geschäftsleitung haben wir beschlossen, ab Oktober 2013 ausschliesslich Post über die Schulkinder verteilen zu lassen, die mit den schulischen und unterrichtlichen Anliegen eng verbunden sind. Für andere Anfragen bitten wir andere Zustelldienste zu berücksichtigen.

## Übertritt in die Sekundarstufe – Einladung zum Informationsabend

Alle Sechstklässlerinnen und Sechstklässler stehen vor einem wichtigen Schritt in der Schulkarriere. Im Sommer 2014 wird die Primarschule Geschichte sein und die Sekundarstufe folgen. Wir freuen uns, Sie alle vorgängig zu unserer Informationsveranstaltung einzuladen. Die Veranstaltung wird für die Eltern aus Bachenbülach und Winkel gemeinsam durchgeführt.

**Dienstag, 22. Oktober 2013, 19.30 Uhr**  
**Landgasthof «Breiti» im Breitisaal an der Seebnerstr. 21, 8185 Winkel**

Herr Peter Gerber, Schulleiter im Mettmennriet, wird seine Schule vorstellen und durch den Abend führen. Sie werden über die Anforderungen und Qualitäten der verschiedenen Abteilungen orientiert. Anschliessend besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen. Die Klassenlehrerinnen bzw. -lehrer und die Schulleitungen der Primarschulen werden auch anwesend sein.

## Neue Lehrpersonen

Erfolgreich sind wir nach den Sommerferien ins neue Schuljahr gestartet. Es bereitet uns grosse Freude, die neue Herausforderung mit den Kindern von Bachenbülach anzugehen. Bereits am ersten Schultag fühlten wir uns an der Schule Halden herzlich willkommen und gut aufgehoben.

Frisch eingestiegen an der 3. Klasse ist Valentina Missio. Birgit Winther unterrichtet als Fach- und Teamteachinglehrerin an verschiedenen Klassen. Im Kindergarten Bächliwis unterrichtet neu Lea Karrer. Die Klassenlehrerin der 2. Klasse ist Yvonne Tschudi. (von links)



## Kalender

Hörbergwanderung	Freitag, 04. Oktober 2013 (nur bei schönem Wetter)
Herbstferien	Montag, 07. Oktober bis Freitag, 18. Oktober 2013
Informationsabend <sup>1</sup>	Dienstag, 22. Oktober 2013
Weiterbildungstag	Montag, 28. Oktober 2013
Herbstmärt	Dienstag, 29. Oktober 2013
Räbeliechtliumzug	Donnerstag, 07. November 2013
Besuchsmorgen <sup>2</sup>	Mittwoch, 13. November 2013
Weihnachtsferien	Montag, 23. Dezember 2013 bis Freitag, 03. Januar 2014

<sup>1</sup> Übertritt in die Sekundarstufe, persönliche Einladung ist erfolgt

<sup>2</sup> mit kostenloser Kinderbetreuung im Schulhort

## Schulverwaltung

### Öffnungszeiten

Das Büro der Schulverwaltung ist wie folgt geöffnet:

Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr
Mittwoch	08.30 – 11.30 Uhr
Donnerstag	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.30 – 11.30 Uhr

**Während der Herbstferien ist die Schulverwaltung geschlossen. Bei dringenden Fragen wenden Sie sich bitte per Mail an uns, wir werden möglichst umgehend telefonisch Kontakt mit Ihnen aufnehmen.**

### Kontaktstellen

<b>Schulhaus Halden</b>	<b>Schulverwaltung</b>
Schulhaus Halden	Haus C / Schulanlage Halden
Halden 16	Postfach 14
8184 Bachenbülach	8184 Bachenbülach
Telefon 044 860 39 22	Telefon 044 860 47 59
www.psb.ch	schulverwaltung.bachenbuelach@psb.ch

Anzeige



**Auch ohne Anmeldung!**

**Zürichstrasse 41, 8184 Bachenbülach  
Tel. 044 860 57 58**

Genug Parkplätze

# Elternbildung Kanton Zürich

Veranstaltungen im Oktober/November 2013



## Ruhe bewahren im Erziehungsalltag

Auseinandersetzungen mit den Kindern können Eltern ganz schön an die eigenen Grenzen bringen. Hundertmal das Gleiche sagen müssen ohne sichtbaren Erfolg strapaziert auch starke Nerven. Was tun, wenn mich die Wut packt oder wenn ich mich in negative Gefühle verstricke? Im Kurs werden Kraftreserven gebündelt und geeignete Strategien entwickelt, um im Erziehungsalltag gelassener reagieren zu können.

Donnerstag, 07., 14. und 21. November 2013,  
19.30 – 22.00 Uhr

Leitung: Rita Volkart, Eltern- und  
Erwachsenenbilderin und Primarlehrerin  
Kursort: kjz Dielsdorf Dachraum  
Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf  
Kosten: Fr. 90.00, Paare Fr. 145.00

## Kinder brauchen Väter

Väter prägen durch die Beziehung zu ihren Kindern deren Aufwachsen und Selbstvertrauen. Sie stärken durch Zuwendung und Herausforderung ihre Kinder und bereichern damit die Beziehungen in Familie, Partnerschaft und zu den eigenen Wurzeln.

Montag, 25. November 2013,  
19.30 – 21.30 Uhr, Leitung Martin Gessler  
Erwachsenenbilder, STEP-Elternkursleiter  
Kursort kjz Bülach  
Winterthurerstr. 11, 8180 Bülach,  
Kosten Fr. 20.00, Anmeldung  
bis 18. November 2013

### Anmeldung und Information

Geschäftsstelle Elternbildung  
Siewerdstrasse 105, 8050 Zürich  
Telefon 043 259 79 30, ebzh@ajb.zh.ch

Anzeige

www.gordontraining.ch  
Erfreuliche  Konfliktlösung

## Lust statt Frust beim Erziehen

### Gordon Familientraining: Kinder sind wichtig - Eltern auch!

Ein Gordon Familientraining ist eine wirksame Alternative zu Drohung, Strafe und Familienstress, weil es auf wirkungsvollen Kommunikationsgrundsätzen aufgebaut ist. Sie lernen, Ihrem Kind bei Problemen hilfreich beizustehen und unannehmbarem Verhalten ihres Kindes wirksam zu begegnen. Konflikte lösen Sie auf respektvolle Art und Weise, ohne die Gefühle der anderen Familienmitglieder zu verletzen.

### Training im November 2013 in Bülach

Anmeldung und Detail-Informationen:  
Alessandra Weber  
alessandra.weber@bluewin.ch  
Tel. 079 444 79 68



## Volkshochschule Bülach

### Die Kurse der Volkshochschule Bülach im Oktober 2013

#### Kultur und Gesellschaft

##### Werkeinführung + Theaterbesuch/ Kammerspiele Seeb

Urs Blaser, Theaterleiter und Regisseur  
24. Oktober 2013 (Do), 18.30 – 23.00 Uhr,  
Fr. 75.00

##### Greater Zurich Area

Sonja Wollkopf Walt,  
Geschäftsführerin Greater Zurich Area  
03. Oktober 2013 (Do), 19.30 – 21.15 Uhr,  
Fr. 25.00

##### Albrecht Dürer, Lucas Cranach und ihre Zeit

Elisabeth Hefti, lic. phil. Kunsthistorikerin/  
Prof. Hans Ramseier, Dr. phil. Historiker  
31. Oktober – 21. November 2013 (4x Do),  
19.30 – 21.15 Uhr, Fr. 100.00

#### Mensch und Gesundheit

##### Yoga am Mittwoch

Kraft tanken mit Hatha Yoga über Mittag  
Gertrud «Gerry» Knecht, Yogalehrerin,  
Athemtherapeutin IKP  
Francesca Paradiso Hugentobler,  
dipl. Yogalehrerin  
06.11.2013 – 05.02.2014 (12x Mi),  
12.00 – 12.55 Uhr, Fr. 312.00

##### Wasserfitness

Maria-Grazia Scheidegger,  
Wasserfitness-Leiterin  
23.10.2013 – 16.04.2014, (Mi)  
19.10 – 20.00 Uhr, Fr. 340.00/Stadel\*  
23.10.2013 – 16.04.2014, (Mi)  
20.10 – 21.00 Uhr, Fr. 340.00/Stadel\*\*  
\* Frauengruppe/ \*\* Männergruppe

##### Entspannen – Bewegen – Atmen

Brigitte Neidhart, Dipl. Atemtherapeutin/  
-pädagogin sbam  
24.10. – 12.12.2013 (8x Do),  
19.00 – 20.00 Uhr, Fr. 205.00

#### Natur und Umwelt

Kraftwerk Eglisau-Glattfelden  
Besucherführung  
30. Oktober 2013 (Mi), 14.30 – 16.30 Uhr,  
Fr. 25.00

#### Kommunikation und Persönlichkeit

##### Bewerbungstraining/Bewerbungsdossier

Christoph Dengler, Dipl. Berufs-  
und Laufbahnberater  
29. Oktober 2013 (Di), 19.00 – 21.00 Uhr,  
Fr. 50.00

##### Bewerbungsstrategien und Motivationsschreiben

Christoph Dengler, Dipl. Berufs-  
und Laufbahnberater  
05. November 2013 (Di), 19.00 – 21.00 Uhr,  
Fr. 50.00

##### Feng Shui und Homestyling

Barbara Rüttimann, Feng-Shui-  
und Immobilienberaterin  
09. November 2013 (Sa), 09.00 – 15.00 Uhr,  
Fr. 150.00

#### Formen und Gestalten

##### Bildbearbeitung mit Photoshop Elements

Simone Glauser, Fotografin  
23.10. – 20.11.2013 (5x Mi),  
19.30 – 21.30 Uhr, Fr. 240.00

##### Malen mit Acryl

Karin Schneider, Vermittlerin von Kunst  
und Design  
30.10. – 20.11.2013 (4x Mi),  
19.00 – 21.30 Uhr, Fr. 190.00  
(exkl. Materialkosten ca. Fr. 25.00)



**Schmuckwerkstatt**

Claudia Haslimann, Schmuckgestalterin  
 02. November 2013 (Sa)  
 09.00 – 13.00 Uhr, Fr. 120.00  
 (exkl. Materialkosten ab ca. Fr. 180.00)

Weitere Informationen finden Sie auf der Website:

[www.volkshochschule-buelach.ch](http://www.volkshochschule-buelach.ch)

## Reformierte Kirche Bülach

reformierte  
 kirche bülach

Zu folgenden Veranstaltungen im Oktober laden wir Sie herzlich ein

### Sundate – Gottesdienst für Gross und Klein

#### Pfr. Jürg Spielmann und Team

Sonntag, 27. Oktober 2013, 10.00 Uhr, ref. Kirche Bülach

Wie jedes Jahr ist das Sundate von Ende Oktober der Taufferinnerung gewidmet. Dieses Jahr feiert der neue Taufbaum schon seinen dritten Geburtstag. Gut 120 Blüten der Taufkinder der vergangenen zwei Jahre lassen ihn in bunten Farben erstrahlen. Wer seine Taufkerze mitbringt, darf sie im Verlauf des Gottesdienstes zur Erinnerung an die Taufe anzünden.

Für Kinder, Mütter, Väter, Grosseltern und wer immer Freude daran hat.

### Herbstbild

*Dies ist ein Herbsttag, wie ich keinen sah!  
 Die Luft ist still, als atmete man kaum,  
 Und dennoch fallen raschelnd, fern und nah,  
 Die schönsten Früchte ab von jedem Baum.*

*O stört sie nicht, die Feier der Natur!  
 Dies ist die Lese, die sie selber hält;  
 Denn heute löst sich von den Zweigen nur,  
 Was vor dem milden Strahl der Sonne fällt.*

*Friedrich Hebbel*

*Mit den besten Wünschen  
 Pfr. Jürg Spielmann*

### Heiliger BimBam

im Sigristenhaus bei der Kirche  
 Ein gastlicher Treffpunkt für alle – mit Gastgeberinnen und Gastgebern auch aus Bachenbülach

Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr

Kaffee und Kuchen für Jung und Alt

Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Mit frischem Butterzopf zum Kaffee oder Frühschoppen

### Kontakt

#### Ref. Kirchgemeinde Bülach

#### Pfarramt Bachenbülach

Hans-Haller-Gasse 3, 8180 Bülach

Tel. 043 411 41 63

[juergspielmann@refkirchebuelach.ch](mailto:juergspielmann@refkirchebuelach.ch)

[www.refkirchebuelach.ch](http://www.refkirchebuelach.ch)

## Sonntagsschule Bachenbülach



Sonntagsschule Bachenbülach bis zu den Weihnachtsferien **Sonntagsschule**

Während der Herbstferien fällt die Sonntagsschule wie üblich aus.

Kinder, klein aber wichtig – anschliessend Einstimmung auf Weihnachten.

Neues Thema nach den Herbstferien:


### Hier die Daten und Themen im Überblick:

Sonntag, 27. Oktober 2013	Die Tochter des Jairus, Markus 5, 22–24.35–43
Sonntag, 03. November 2013	Der Knabe mit den Broten, Johannes 6, 1–14
Sonntag, 10. November 2013	Jesus segnet die Kinder, Markus 10, 13–16
Sonntag, 17. November 2013	Der Jüngste wird auserwählt, 1. Samuel 16, 1–13
Sonntag, 24. November 2013	Einstimmung auf Weihnachten
Sonntag, 01. Dezember 2013	Ökumenischer Gottesdienst für Gross und Klein, mit Gritti-Bänz-Bache
Sonntag, 8. Dezember 2013	Einstimmung auf Weihnachten
Sonntag, 15. Dezember 2013	Waldweihnacht

Die Sonntagsschule findet jeden Sonntag ausser in den Schulferien von 10.00 – 11.00 Uhr im Spycher bei der Trotte in Bachenbülach statt.

*Das Bachenbülacher Sonntagsschulteam  
Marianne Riedener, Ursula Strupler  
Begleitung: Pfr. Jürg Spielmann*

Anzeige



Gemeinnütziger  
Frauenverein Bülach

### Der Schreibdienst Bülach sucht Freiwillige

Wir helfen auch Klienten aus  
Bachenbülach. Möchten Sie uns  
dabei unterstützen?

**Sie verfügen über:**

- Gute PC-Anwenderkenntnisse,
- administrative Fähigkeiten,
- gute sprachliche Ausdrucksfähigkeit,
- Sozialkompetenz
- und haben alle 3 – 4 Wochen am  
Montag Zeit von 17 – 19 Uhr.

Dann freuen wir uns, Sie in unserem  
Freiwilligenteam zu begrüssen.

**Kontakt & Infos**  
www.frauenverein-buelach.ch  
frauokeboeni@sunrise.ch / 044 862 14 82

# Katholische Pfarrei



## Gottesdienstzeiten

### Jeden Samstag

17.30 Uhr Eucharistiefeier

### Jeden Sonntag

08.45 Uhr Eucharistiefeier

09.45 Uhr Santa messa in lingua italiana

11.00 Uhr Eucharistiefeier

### Werktags

09.15 Uhr Montag, Dienstag,  
Donnerstag und Freitag

Am ersten Dienstag im Monat  
um 09.15 Uhr Eucharistiefeier  
italienisch/deutsch, besonders für  
ältere Menschen, anschliessend  
Zusammensein im Pfarreizentrum

## Agenda im September 2013

01. Pfarrei-Treff, 19.30 Uhr im Foyer
03. Vereinsmesse Frauenverein, 9.15 Uhr, anschliessend Kaffee im Foyer
04. Jassnachmittag, 13.30 Uhr im Saal
06. Sonntagskaffee im Foyer nach dem Gottesdienst von 8.45 Uhr
14. Herbstversammlung der St. Nikolausgesellschaft, 20.00 Uhr im Saal
17. Pfarreimittagessen für Menschen ab 55 Jahren, 12.00 Uhr im Saal
27. Eröffnungsgottesdienst Heimgruppenunterricht, 11.00 Uhr
27. Konzert Shalom-Chor Neftenbach, 17.00 Uhr kath. Kirche
28. Filmabend Frauenverein, 19.00 Uhr im Saal
29. Lesetreff, 14.00 Uhr im Zimmer 3

## Zum Erntedankfest

In unseren Breiten wird in der katholischen Kirche der erste Sonntag im Oktober als Erntedankfest gefeiert. In reformierten Gemeinden ist der Michaelstag (29. September) oder einer der benachbarten Sonntage Festtag. Gegen den Machbarkeitswahn unserer Tage rückt es unser Geschöpfsein in den Vordergrund und damit auch unsere Verantwortung für die Schöpfung, für Gerechtigkeit und Frieden in der Welt, die uns von Gott anvertraut ist.

*Einmal im Jahr (wenigstens)  
Lohnt sich der Blick auf die Ernte:  
Welche Samen gingen auf?  
Welche Pflanze steht in der Blüte?  
Welche Frucht ist reif zur Ernte?*

*Einmal im Jahr (wenigstens)  
ist's gut zu schauen nach dem,  
was da unreif ist,  
was verkümmert,  
was zertreten wurde im Wuchs.*

*Einmal im Jahr (und täglich)  
gilt dem Einen der Dank  
für Regen im rechten Mass,  
für Sonne in günstiger Dauer*

*und dafür, dass kein Mangel ist  
an Essen und Trinken.  
Nur so kann Hunger sein  
nach anderen Früchten.*

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Ich wünsche Ihnen gute Gründe zum Danken und Freude am Empfang dessen, was der Dank Ihnen schenkt. Möge Gott ganz besonders segnen, was in diesem Jahr (noch) nicht zur Blüte und zur Reife kommen konnte.

*Herzlich, Sebastian von Paledzki  
Röm.-kath. Kirche Bülach*

## Kontakt

### Katholisches Pfarramt

Dreifaltigkeits-  
kirche Bülach  
Scheuchzerstr. 1,  
8180 Bülach  
Tel. 043 411 30 30,  
www.kath-buelach.ch



## Evangelische Täufergemeinde

### Reiseführer vom Tod zum Leben



Vor kurzer Zeit ist einer meiner Brüder gestorben. Durch seine schwere Krankheit war sein Tod keine Überraschung. Allerdings war die rasante Entkräftung seines Körpers in den letzten Wochen und Tagen erschreckend. Das Sterben war für ihn letztlich eine Befreiung. Der Verlust einer nahestehenden Person ist sehr schmerzhaft. Die Gespräche in Familie, Bekanntschaft und Beruf waren vielfältig. Einmal mehr wurde mir bewusst, wie unterschiedlich das Ableben eines Menschen gesehen wird. Ich denke, dass sich sehr viele Leute noch nie wirklich mit dem Tod beschäftigt haben. Schon gar nicht mit ihrem Eigenen. Dabei ist es sozusagen die einzige, feststehende Tatsache in unserem Leben. Erstaunlich wie rational damit umgegangen wird, beinahe wie mit einer mathematischen Formel. Ich habe den Eindruck, dass dieses Thema von den meisten Leuten verdrängt wird. Wenn ich mir Gedanken zu meinem eigenen Tod mache, stehe ich sehr schnell an. Aus irdischer Sicht kann ich das einfach nicht fassen. Hier bin ich sehr dankbar, dass mir die Bibel eine glasklare Botschaft vermittelt. Auch wenn einmal einzelne Abschnitte schwierig zu verstehen sind. Bei näherer Betrachtung liefert die Bibel, in ihrer Botschaft als Ganzes, die einzig plausible Erklärung für unser Dasein und somit auch für unseren Tod.

Wenn ich dann auf Aussagen treffe wie im 90. Psalm «Lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, auf dass wir klug werden», so fühle ich mich direkt angesprochen. Dabei unterliege ich nicht der heute offensichtlich weit verbreiteten Ansicht, dass ich für mein Tun auf dieser Welt niemals jemandem Rechenschaft ablegen muss. Ich bin dann getragen durch Bibelverse wie in Johannes 11,25–26, da Jesus spricht «Ich bin die Auferstehung und das Leben. Wer an mich glaubt, der wird leben, auch wenn er stirbt; und wer da lebt und glaubt an mich, der wird nimmermehr sterben». Das ist einfach phantastisch. Es geht also nicht um Religion, Kirche oder Pfarrer, es geht allein um meinen persönlichen Glauben an Jesus Christus als meinen Erlöser. Gratis, jedem Menschen jederzeit und überall zugänglich. Mein eigener Beitrag ist einfach diese Tatsache im Glauben anzunehmen. Dies zu akzeptieren, scheint dem sogenannten aufgeklärten Menschen der heutigen Zeit immer schwerer zu fallen. Dafür habe ich Verständnis. Ich bin selber auch täglich diesen verführerischen Einflüssen ausgesetzt. Hier lohnt es sich die Bibel zu lesen, darüber nachzudenken und im Gebet Gott um das notwendige Verstehen zu bitten.

*Christoph Alder*

### Anlässe im Oktober 2013



Samstag, 05. Oktober 2013, 14.00 Uhr  
Samstag, 05. Oktober 2013, 20.00 Uhr

Jungschar, «Gott isch z...»  
Büli-Süd Samstagabendgottesdienst

«Feuer – was begeistert dich?»

Donnerstag, 17. Oktober 2013, 14.00 Uhr

Seniorenachmittag

Samstag, 26. Oktober 2013, 14.00 Uhr

Jungschar, «Gott isch L...»

Sonntag, 27. Oktober 2013, 10.00 Uhr

Gemeinsamer Gottesdienst von 5 Freikirchen

Ort: Baptistengemeinde Bülach

Thema: «Damit aus Fremden Freunde werden»

### Regelmässige Veranstaltungen

**Gottesdienste:**

jeden Sonntag, 10.15 Uhr

**Chorproben:**

jeden Montag, 20.00 Uhr

**Gebets- oder Bibeltreffen:**

abwechselnd jeden Dienstag, 20.00 Uhr

**Teenagerclub:**

jeden Freitag, 19.30 Uhr

**Jugendgruppe:**

jeden Samstag, 20.00 Uhr, [www.jugitoess.ch](http://www.jugitoess.ch)

**Jungschar:**

jeden 2. Samstag, 14.00 Uhr, [www.jetonline.ch](http://www.jetonline.ch)

**Samstagabend-Gottesdienste:**

unregelmässig, siehe [www.buelisued.ch](http://www.buelisued.ch)

Alle Veranstaltungen finden an der **Niederglatterstrasse 3** in Bachenbülach statt. Bei den Veranstaltungen ist jeder **herzlich willkommen**.

**Hilfe, Beratung, Seelsorge? Niederglatterstrasse 3, 8184 Bachenbülach.**

**Wir sind für sie da! Tel. 043 497 67 29, [www.etgbachenbuelach.ch](http://www.etgbachenbuelach.ch), [info@etgbachenbuelach.ch](mailto:info@etgbachenbuelach.ch)**

## Einladungen

### Mittagessen für pensionierte Einwohner

Herzlich laden wir alle älteren Einwohnerinnen und Einwohner von Bachenbülach zum gemeinsamen, monatlichen Mittagessen ein.

**Datum: 10. Oktober 2013**

**Zeit: 12.00 Uhr**

**Ort: Pavillon**

**Unkostenbeitrag: Fr. 10.–**

**Abmeldungen bitte an Frau Uschi Ferassini, Tel. 043 538 39 30**

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Koch-Team vom Frauenverein Bachenbülach.



Frauenverein  
Bachenbülach



## STV Bachenbülach

### Turnen für ältere Frauen

<b>Ort:</b>	Mehrzweckhalle Bachenbülach
<b>Zeit:</b>	jeweils Montag 14.00 – 15.00 Uhr (ausser während der Schulferien)
<b>Kontaktpersonen:</b>	<b>Margrit Nötzli</b> Blumenau 13, Bachenbülach Telefon 044 860 47 69



## Pro Senectute

### Kontaktstellen

#### Dienstleistungszentrum Unterland

Lindenhofstrasse 1  
8180 Bülach  
Telefon 058 451 53 00  
www.zh.pro-senectute.ch

#### Ortsvertretung Bachenbülach

Hanspeter Müller  
Brünnelstrasse 12  
8184 Bachenbülach  
Telefon 044 860 33 33

## Anlaufstelle 60plus

### Anlaufstelle

Im Auftrag der Stadt Bülach und der Gemeinde Bachenbülach führt Pro Senectute Kanton Zürich die Anlaufstelle *60plus*. Die Anlaufstelle nimmt sich den Anliegen der Generation ab 60 Jahren an.

### Kontakt

Simone Ungricht freut sich darauf, Sie kennen zu lernen.

Anlaufstelle *60plus*  
Alterszentrum Im Grampen  
Allmendstrasse 1, 8180 Bülach  
Telefon: 044 863 18 60  
E-Mail: [anlaufstelle60plus@buelach.ch](mailto:anlaufstelle60plus@buelach.ch)



### Sprechstunde

Dienstag bis Donnerstag  
Sprechstunde nach Vereinbarung  
Telefonisch erreichbar  
09.00 – 12.00 Uhr  
14.00 – 17.00 Uhr

### Bürozeiten in Bachenbülach

Jeweils am ersten Mittwoch des Monats ist Simone Ungricht im Gemeindehaus anzutreffen:

2. Oktober 2013 13.30 – 16.30 Uhr

## Everdance

### Clever-Dance mit Everdance für Personen 60+ in Bachenbülach

**Einfache Tanzschritte, Musik zum Mitsingen und in Erinnerungen schwelgen; Bewegungen und Koordinationen, welche den ganzen Körper, den Geist und die Seele im Einklang mit immergrüner Musik aufleben lassen, das ist Everdance. Eine clevere Tanzform für Personen ab 60, die keinen Tanzpartner haben.**

Cha Cha Cha, Disco Fox, Samba, Langsamer Walzer, Wiener Walzer, Tango, Paso Doble, Salsa, Mambo, Jive, Charleston, Merengue, Nightclub Two Step und Rumba laden ein zum abwechslungsreichen Tanzen. Das Spektrum ist gross; so gross, dass jeder Teilnehmer ganz bestimmt seinen favorisierten Tanz findet. Die Grundbewegungen werden mit sogenannten Füll- und Verbindungsschritten zu leicht erlernbaren, mitreissenden Choreografien verbunden.

Eine Everdance-Lektion, die 50 Minuten dauert, wird folgendermassen aussehen: Nach dem tänzerischer Aufwärmteil, in dem die Grundschrirte von drei bis vier Tänzen mit anderen Körperbewegungen ergänzt werden, folgt der Choreografieteil. Dort werden Basis-schritte oder Figuren aus Paartänzen zu einer einfachen Schrittkombination zusammengestellt.

Die Teilnehmer werden sich zu wunderschönen Melodien harmonisch, schwungvoll, aber auch sportlich, jedoch immer tänzerisch bewegen. Den Abschluss bildet ein musikalischer Ausklang.

Schnuppern jederzeit erlaubt und erwünscht! Einstieg jederzeit möglich.

### Kursdaten in Bachenbülach

Jeden Donnerstag von 9.00 bis 9.50 Uhr,  
10.00 bis 10.50 Uhr und 11.00 bis 11.50 Uhr  
Kosten pro Lektion: Fr. 15.–  
Ort: Pavillon der Mehrzweckhalle  
Leitung: René und Doris Marty

### Datum:

3. Oktober 2013

Anmeldungen per Mail an [remarty@gmx.ch](mailto:remarty@gmx.ch),  
per Telefon unter 044 850 05 24 oder per Post

Wir freuen uns auf Sie!

*Doris und René Marty  
Untere Gstückstrasse 14a, 8180 Bülach*

Anzeige

Ihre   
Immobilien-  
partner.

- VERMIETUNG/VERWALTUNG
- VERKAUF
- BEWERTUNGEN/SCHÄTZUNGEN
- ▶ TEL. 044 864 11 11

MEIER&PARTNER  
IMMOBILIEN



Seniorentreff  
Bachenbülach

## Seniorentreff

### Entrümpeln für mehr Wohlbefinden

Donnerstag: 24. Oktober 2013  
Zeit: 14.00 Uhr  
Ort: Pavillon bei der Mehrzweckanlage

Referentin: Frau Diane Canonica, dipl. Psychotherapeutin. Beraterin für Wohn- und Gartengestaltung.



Wir leben in einer Welt des Überflusses. Wir sind deswegen eine Wegwerfgesellschaft geworden. Oder etwa nicht? Gelegentlich mangelt es uns an der nötigen Energie, uns von Liebgewordenem, kaum Gebrauchtem oder gänzlich Abgestelltem zu trennen, oder es gut zu ordnen. Reduktion oder Ordnung aber schaffen neuen Schwung und Leichtigkeit und ersparen uns Sucharbeit und Frust.

Frau Diane Canonica zeigt uns Wege auf, wie wir dazu einen Anfang finden können. Unsere Räume sind nach der Haut und den Kleidern wie unsere dritte Haut. Wir sollen uns darin wohlfühlen können.

Nach dem Referat folgt der traditionelle Kaffeehöck mit feinem Zopf.

#### **Abholdienst:**

---

Rösli + Hanspeter Müller, Tel: 044 860 33 33

#### **Vorschau**

---

Unsere weiteren Seniorentreffs finden an folgenden Daten statt:

28. November 2013, 23. Januar 2014

27. Februar 2014, 27. März 2014 jeweils um 14.00 Uhr und 8. Mai 2014 ganzer Tag.

*Die Vorbereitungsgruppe*



## Wichtige Kontakte

### Notfallnummern

<b>Polizei – Notruf</b>	<b>117</b>		
<b>Feuerwehr – Notruf</b>	<b>118</b>	<b>Dargebotene Hand</b>	<b>14</b>
<b>Sanitäts – Notruf</b>	<b>144</b>	<b>Tox – Zentrum (Vergiftungen)</b>	<b>145</b>
<b>Apotheker – Notfalldienst</b>	<b>0900 55 35 55 CHF 1.50/Min. ab Festnetz gültig</b>		
<b>Hausärzte Notfallnummer / Ärztelefon</b>	<b>044 421 21 21</b>		
<b>Spital Bülach</b>	<b>044 863 22 11</b>		
<b>Zahnärztlicher Notfalldienst</b>	<b>079 819 19 19</b>		

### Gesundheitsdienste Bachenbülach

<b>Dr. med. U. Aebli und Dr. med. W. Strupler, Ärzte für allgemeine Medizin</b>	<b>044 860 64 64</b>
Dorfstrasse 26, Sprechstunden nach Vereinbarung	<b>Fax 044 860 06 35</b>
<b>Frau Dr. med. dent. M. Jach, Zahnärztin</b>	<b>044 860 93 28</b>
Zürichstrasse 63, Sprechstunden nach Vereinbarung	
<b>Schulzahnklinik</b>	<b>044 860 38 66</b>
Schulhausstrasse 5, 8180 Bülach, Poliklinik Montag bis Freitag 13.00 – 13.30 Uhr	
<b>Coop Vitality</b>	<b>044 860 29 19</b>
im Coop Center, Grabenstrasse	<b>Fax 044 860 32 13</b>
<b>Hebammendienste</b>	<b>076 372 71 77</b>
Hebammenpraxis Zürcher Unterland, Kasernenstrasse 33, 8180 Bülach	<b>079 255 85 28</b>
<b>Rotkreuz-Fahrdienst</b>	<b>079 622 50 43</b>
Einsatzleitung: Frau Therese Storrer, Tel. Anmeldung Mo, Di + Fr, 9.00 – 11.00 Uhr	
<b>Spez. Ärztin für Klein- und Heimtiere, Pascale Binz</b>	<b>044 886 30 20</b>
Bitziberg 3, Sprechstunden nach Vereinbarung	<b>044 860 80 20</b>

### Beratungsstellen

<b>Kinder- und Jugendhilfezentrum</b>	<b>043 259 95 00</b>
Schaffhauserstr. 53, 8180 Bülach	
<b>Kurse für werdende Eltern – Auskunft und Anmeldung beim Kinder- und Jugendhilfezentrum, Kleinkindberatung Bezirk Bülach</b>	
<b>Mütter- und Väterberatung</b>	<b>044 804 40 39</b>
Telefonische Beratung: täglich 08.30 – 10.30 Uhr	
Sprechstunden und Beratung: Dienstag 09.30 – 11.30 Uhr und Donnerstag 13.30 – 16.00 Uhr	
<b>Paar- und Lebensberatung Bezirk Bülach</b>	<b>044 860 83 86</b>
Bahnhofstrasse 48, 8180 Bülach	
<b>Berufsberatung Bezirk Bülach</b>	<b>044 804 80 80</b>
Hamelirainstrasse 4, 8302 Kloten	
<b>Anlaufstelle 60plus</b>	<b>044 863 18 60</b>
Allmendstrasse 1, 8180 Bülach Di–Do	

### Diverse Kontakte

<b>Poststelle Bachenbülach</b>	<b>0848 888 888</b>
Montag bis Freitag 07.30 – 11.00 / 14.30 – 18.00 Uhr, Samstag 08.00 – 11.00 Uhr	
<b>Kinderkleiderbörse</b>	<b>044 860 33 19</b>
Frauenverein, Bächliwis 15 (Kindergarten), 1. Stock Öffnungszeiten: Mittwoch 14.00 – 16.30 Uhr	
<b>Indoor- und Waldspielgruppe Sternli</b>	
für Kinder ab 3 Jahren	Barbara Studer <b>044 860 75 78</b>



# Bachebüler Kalender

## VERANSTALTUNGEN UND TERMINE

### OKTOBER 2013

03. Oktober 2013, Donnerstag Mehrzweckhalle <b>Blutspenden</b> Samariterverein Bachenbülach	17.30 – 20.30 Uhr
10. Oktober, Donnerstag Pavillon <b>Mittagessen für Pensionierte</b> Frauenverein Bachenbülach	12.00 Uhr – 13.30 Uhr
24. Oktober, Donnerstag Pavillon <b>Gemütlicher Nachmittag</b> Seniorentreff Bachenbülach	14.00 Uhr – 17.00 Uhr
25. Oktober, Freitag 26. Oktober, Samstag Theorielokal Feuerwehr <b>Nothilfekurs</b> Samariterverein Bachenbülach	19.00 – 22.00 Uhr 08.30 – 16.30 Uhr
25. Oktober, Freitag Baumrotte <b>Vernissage «Die Ausstellung»</b>	19.00 – 22.00 Uhr

### NOVEMBER 2013

01. November, Freitag 02. November, Samstag Theorielokal Feuerwehr <b>Nothilfekurs</b> Samariterverein Bachenbülach	19.00 – 22.00 Uhr 08.30 – 16.30 Uhr
01. November, Freitag Baumrotte <b>«Die Ausstellung»</b>	18.00 – 21.00 Uhr
02. November 2013, Samstag Mehrzweckhalle <b>Jahreskonzert</b> Dorfmusik Bachenbülach	20.00 Uhr
02. November, Samstag Baumrotte <b>«Die Ausstellung»</b>	15.00 – 19.00 Uhr
03. November, Sonntag Baumrotte Finissage <b>«Die Ausstellung»</b>	14.00 – 17.00 Uhr
05. November, Dienstag Theorielokal Feuerwehr <b>Nothilfe bei Kleinkindern</b> Samariterverein Bachenbülach	19.00 – 21.00 Uhr

14. November, Donnerstag Theorielokal Feuerwehr <b>Nothilfe bei Kleinkindern</b> Samariterverein Bachenbülach	19.00 – 21.00 Uhr
23. November, Samstag Gemeindehaus <b>Volksabstimmung</b> Gemeinderat Bachenbülach	19.00 – 20.00 Uhr
24. November, Sonntag Gemeindehaus <b>Volksabstimmung</b> Gemeinderat Bachenbülach	08.00 – 09.00 Uhr
28. November, Donnerstag Pavillon <b>Gemütlicher Nachmittag</b> Seniorentreff Bachenbülach	14.00 Uhr
28. November, Donnerstag bis 30. November, Samstag Schulhaus Halden <b>Kerzenziehen</b> Verein Eltern, Jugend & Kind ELJUKI	

26. Oktober, Samstag  
 Ganzes Dorf  
**Papiersammlung**  
 Schiessverein Bachenbülach

---

26. Oktober, Samstag  
 Baumrotte  
**«Die Ausstellung»**

---

27. Oktober, Sonntag  
 Baumrotte  
**«Die Ausstellung»**

---

29. Oktober, Dienstag  
 Pavillon  
**Info-Abend zum Thema: Einbruch-Prävention**  
 Alterskommission Bachenbülach

07. November, Donnerstag  
 Dorfplatz bei Mehrzweckhalle  
**Räbelrechtliumzug**  
 Verein Eltern, Jugend & Kind ELJUKI

---

07. November, Donnerstag  
 Theorielokal Feuerwehr  
**Nothilfe bei Kleinkindern**  
 Samariterverein Bachenbülach

---

12. November, Dienstag  
 Theorielokal Feuerwehr  
**Nothilfe bei Kleinkindern**  
 Samariterverein Bachenbülach

---

14. November, Donnerstag  
 Pavillon  
**Mittagessen für Pensionierte**  
 Frauenverein Bachenbülach

29. November, Freitag  
 Brunnenplatz bei Rest. Rose  
**Einschalten Weihnachtsbeleuchtung**  
 Gemeinderat Bachenbülach/Dorfmusik

---

30. November, Samstag  
 Bach-/Dorfstrasse  
**Weihnachtsmarkt**  
 Gruppe Weihnachtsmarkt

# Ärztlicher Notfalldienst

## Wie vorgehen im Notfall?

Bei Notfällen ist nach wie vor Ihr Hausarzt der erste Ansprechpartner. Ausserhalb der Praxisöffnungszeiten ist das Ärztefon die Anlaufstelle für Notfälle in der Gemeinde Bachenbülach.



Für zahnärztliche Notfälle rufen Sie bitte wie bisher folgende Nummer an: Telefon 079 819 19 19

Bachenbülacher Hausärzte: Dr. W. Strupler und Dr. U. Aebli, Telefon 044 860 64 64

*Gesundheitssekretariat Bachenbülach*

# Alterszentrum im Grampen Bülach



## Veranstaltungen im Oktober 2013

### «JazzInn im Grampen»

Freitag, 11. Oktober 2013, 20.15 Uhr

#### Monty Alexander Trio

*Five Decades Finest Art of Pianojazz*

Samstag, 26. Oktober 2013, 20.15 Uhr

#### Echoes of Swing Orchestra

*Best of Popular Jazz Epoch*

Reservierungen Telefon 044 500 50 30

Donnerstag, 17. Oktober 2013, 10.15 Uhr

#### Gesprächsgruppe mit Peter Winiger

im Aufenthaltsraum im 3. OG

Freitag, 18. Oktober 2013, 14.30 Uhr

#### Diavortrag mit Samuel Haldemann:

«Portugal: Wein und Meer»

im Surber-Saal

Montag, 21. Oktober 2013, 18.30 Uhr

#### Fibro-Treff Oase Bülach

im Aufenthaltsraum 2. OG

### Musikalisches

Dienstag, 01. Oktober 2013, 19.00 Uhr

#### Konzert mit dem Gemischten

#### Chor Bülach-Embrachertal

im Surber-Saal

Montag, 07. Oktober 2013, 14.00 Uhr

#### Tanznachmittag 50+ mit den «old friends»

im Restaurant

Mittwoch, 23. Oktober 2013, 19.00 Uhr

#### Konzert mit dem Jodelclub Bülach

im Surber-Saal

Freitag, 25. Oktober 2013, 14.30 Uhr

#### Konzert mit dem Duo Heinz und Heinz

im Restaurant

Mittwoch, 30. Oktober 2013, 15.30 Uhr

#### Gemeinsames Singen im Grampen

mit Peter Winiger

im Surber-Saal

### Diverses

Freitag, 11. Oktober 2013, 16.00 Uhr

#### Eröffnung Ausstellung Esther Bänziger

#### «Hauptsache Rot»

im Restaurant

Sonntag, 13. Oktober 2013, 10.00 Uhr

#### Philosophie-Treff zum Thema «Weisheit»

im Mehrzweckraum

### Galerie «Im Grampen»

#### «A Traverso – im Übergang

#### und Querdurch»

Ausstellung von Ursula Albrecht

Ausstellung bis am 04. Oktober 2013

#### «Hauptsache Rot»

Ausstellung von Esther Bänziger

vom 11. Oktober bis 01. November 2013

### Vorschau November 2013

Freitag, 01. November 2013

Eröffnung Tandem-Tagesstätte für Junioren

und Senioren

Samstag, 02. November 2013

öffentliche Probe der Stadtmusik Bülach

Freitag, 15. November 2013

wine+dine – das Feinste aus Küche und Keller

### und sonst...

Unser Restaurant «Im Grampen» ist täglich

für Sie geöffnet (mit schöner Terrasse)

(365 Tage) von 8.00 bis 19.00 Uhr

Reservierungen über Telefon 043 411 37 40,

[www.alterszentrum-buelach.ch](http://www.alterszentrum-buelach.ch)

Allmendstrasse 1, 8180 Bülach

### Kontakt

#### Stiftung

#### Alterszentrum

Allmendstrasse 1,

8180 Bülach

Tel. 043 411 37 37

[www.alterszentrum-buelach.ch](http://www.alterszentrum-buelach.ch)



## Ajuga

### Kontakt

Plattform Glattal, Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon  
Stephanie Bachmann  
Telefon: 079 206 84 28 oder Telefon: 044 804 80 00  
oder Telefax: 044 804 80 01, E-Mail: [stephanie.bachmann@plattformglattal.ch](mailto:stephanie.bachmann@plattformglattal.ch)

## Midnight Meet & Move

### Veranstaltungen im September 2013

Wir laden alle interessierten Jugendlichen ab der Oberstufe ein, an unseren Veranstaltungen teilzunehmen. Diese finden jeweils samstags wie folgt in der Turnhalle Mettmenriet Bülach statt.

Nächster Termin:  
26. Oktober 2013      19.00 – 24.00 Uhr

Freier Eintritt, keine Anmeldung nötig  
(Versicherung ist Sache der Teilnehmer)

### Kontakt

Roland Pfenninger, [roland.pfenninger@ideesport.ch](mailto:roland.pfenninger@ideesport.ch)



## Pfadi Pulacha

### D’Pfadi vo Bachebülach und Bülach

Hast du Lust, am Samstagnachmittag Action zu erleben und andere Kinder kennenzulernen? Dann ist die Pfadi genau das Richtige für dich! Wir treffen uns jeden Samstagnachmittag. Genaue Infos für den aktuellen Samstag findest du jeweils auf unserer Homepage unter den folgenden Gruppennamen:

#### **Trupp Brandegg (Buebe-Pfadi, 5. Kl. – 3. Sek.)**

Jens Lochbihler «Timon»  
Tel. 044 862 09 74, [timon@pfadis.ch](mailto:timon@pfadis.ch)

#### **Trupp Larix (Meitli-Pfadi, 5. Kl. – 3. Sek.)**

Selina Mehr «Nuria»  
Tel. 044 861 10 30, [nuria@pulacha.ch](mailto:nuria@pulacha.ch)

#### **Meute Manticor (Bienli- und Wölfli-Pfadi, 1. Kl. – 4. Kl.)**

Morris Mendelin «Beastie»  
Tel. 044 861 16 67, [beastie@pfadis.ch](mailto:beastie@pfadis.ch)

Weitere Infos über die Pfadi findest du unter [www.pulacha.ch](http://www.pulacha.ch)

# Verein, Eltern, Jugend & Kind



## Räbeliechtliumzug

**Donnerstag, 7. November 2013**

**Treffpunkt: 18.00 Uhr bei der Mehrzweckhalle**

Wir laufen folgende Route ab:

**Mehrzweckhalle – Dorfstrasse – Eschenmosenstrasse – Schulhausstrasse – Mehrzweckhalle**

Kindergärtner, 1.- und 2.-Klässler laufen klassenweise mit ihren Lehrpersonen ohne Eltern.  
Bitte Kinder rechtzeitig zur Mehrzweckhalle bringen.

Die Eltern sind herzlich eingeladen, den Umzug am Strassenrand zu geniessen.  
Ältere Kinder mit geschnitzten Räben können sich dem Umzug nach den Klassen anschliessen  
(Räben können über die Schule bezogen werden).  
Eltern mit Kleinkindern können sich dem Umzug gerne zuhinterst anschliessen.

Nach dem Umzug erhalten alle Kinder mit geschnitzten Räben einen Imbiss.  
Alle anderen können sich einen Imbiss kaufen.

**Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an:**

Snjezi Krattiger, Telefon 043 333 07 12 oder per Mail an: [snjezi@krattiger.net](mailto:snjezi@krattiger.net)

*Verein Eltern, Jugend & Kind, Bachenbülach*

reformierte  
kirche bülach



### Babysittervermittlung

Suchen Sie eine Babysitterin? Melden Sie sich bei Pfarrer Jürg Spielmann und ihre Bachenbülacher Vermittlerin wird Ihnen aufgrund Ihrer spezifischen Bedürfnisse passende Adressen von Jugendlichen aus Bachenbülach weitergeben.

Mitte Januar ist die neue BABYSITTERVERMITTLUNG der reformierten Kirchgemeinde Bülach gestartet. Rund 45 Jugendliche haben den von uns organisierten Babysitterkurs anfangs Januar besucht und den Babysitterpass vom Schweizerischen Roten Kreuz erworben. Im ersten Halbjahr 2013 konnten wir bereits 20 Vermittlungen erfolgreich tätigen. Helfen Sie mit, das neue Angebot bekannt zu machen. Unsere Jugendlichen freuen sich auf den nächsten Einsatz.

### Kontakt:

Ref. Kirchgemeinde Bülach, Pfarramt Bachenbülach  
Tel. 043 411 41 63, [juergspielmann@refkirchebuelach.ch](mailto:juergspielmann@refkirchebuelach.ch)



## Kinder- und Jugendhilfezentren Bezirke Bülach

### Familie ist mehr als eine Kinderaufzuchtanstalt

Eltern sollen ihre Kinder fördern und fordern. Sie sollen sie zu leistungswilligen Menschen erziehen, aber auch Raum lassen zum unbeschwertem Spiel und Kind-Sein. Sie sollen zu selbstbewussten Menschen reifen, die sich durchsetzen und erfolgreich sind. Sie sollen sozial kompetent sein, einfühlsam und sich anpassen können. Sie sollen Selbständigkeit lernen und dabei nur gefahrlose Erfahrungen sammeln. Und wenn Eltern angesichts dieser widersprüchlichen Erziehungsziele sich leicht überfordert fühlen, so bietet sich hilfreich eine Flut von Erziehungsratgebern an, welche die Eltern bis weit über den Auszug der Kinder aus dem gemeinsamen Haushalt mit Erziehungsliteratur eindeckt. Ja, Eltern sind die wichtigsten Bezugspersonen ihrer Kinder, aber sie sind nicht für alles verantwortlich. Viele anderen Grössen erziehen mit: Kindertagesstätte und Hort, Schule und Freizeitangebote – und eine Informationstechnologie, die uns 24 Stunden pro Tag mit News und Infos, Anfragen und Kontakten bombardiert. Der Einfluss der Eltern nimmt ab, die Ansprüche an die Erziehung und an die Eltern sind aber gestiegen. Mütter haben nicht nur in der Familie, sondern auch in der Arbeitswelt eine gute Figur zu machen. Und Väter sollen nicht nur im Beruf erfolgreich sein, sondern auch zu Hause ihren Job toll erledigen. Verständlicherweise fühlen sich manche Eltern aufgrund der vielseitigen Ansprüche und Erwartungshaltungen überfordert. Hilfreich kann die Einsicht sein, dass für die perfekte Erziehung immer zu wenig Mittel und Ressourcen vorhanden sind und dass Kinder seit jeher unbeaufsichtigte Entwicklungsschritte gemacht haben, um eigene Lebensvorstellungen zu erproben, statt nur diejenigen der Eltern nachzuahmen. Eltern wollen immer das Beste für ihre Kinder. Deshalb ist der Wunsch nach dem Ratgeber für die gute und richtige Erziehung verständlich. Aber Familie ist mehr als eine Kinderaufzuchtanstalt. Es geht nicht darum, dass Kinder einen für alle gleich definierten Katalog von Fähigkeiten und Fertigkeiten lernen. Kinder unterscheiden sich, sie besitzen unterschiedliche Fähigkeiten und Grenzen. Nur in einem sind sich alle gleich: alle Kinder

brauchen Orientierung. Sie brauchen Eltern, die ihnen die Regeln des Zusammenlebens erklären und vorleben. Deshalb funktionieren Erziehungsratgeber so schlecht, weil je nach Kind und Situation unterschiedliche Reaktionen der Eltern passend sind. Was Eltern wirklich hilft, ist die Entwicklung einer positiven Erziehungshaltung. Spezielle Erziehungskurse der kantonalen Elternbildung können helfen, eine solche Grundhaltung zu erlangen. Wenn ein Kind Gehorsam lernt, weil die Eltern immer die Mächtigeren sind, dann hat es gelernt sich anzupassen – und dass es in persönlichen Beziehungen darum geht, die Position des Mächtigeren zu erkämpfen. Umgekehrt lernt ein Kind Respekt, wenn seine Wünsche und Anliegen gehört und geachtet werden. Das heisst nicht, sie immer und sofort zu erfüllen. Im Gegenteil: Warten können und um Lösungen zu ringen zeigen dem Kind, wozu es fähig ist. Es gewinnt Selbstvertrauen und Durchhaltewillen. Zahlreiche Studien zeigen, wie eine solche respektvolle Erziehungshaltung zu mehr Zufriedenheit führt, weil nörgeln und kritisieren, quengeln und widersprechen und verletzende Auseinandersetzungen nachlassen. Das Familienleben bietet so wieder Platz für positive Erlebnisse und Eltern und Kinder erleben das, was sie am nötigsten brauchen, nämlich Nähe, Zuneigung und Vertrauen.

*Martin Gessler, Geschäftsstelle Elternbildung*

#### Kontakt

Bildungsdirektion Kanton Zürich  
**Amt für Jugend und Berufsberatung,  
 Geschäftsstelle der Bezirke Bülach  
 und Dielsdorf,  
 Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach,  
 043 259 95 00, [www.ajb.zh.ch](http://www.ajb.zh.ch)**

Alimentenhilfe, Berufs- und Laufbahnberatung, Jugend- und Familienberatung, Elternbildung, Kleinkindberatung, Kleinkindbetreuungsbeiträge, Regionalstelle Schulsozialarbeit



## Dorfmusik Bachenbülach

S'Baritönli brichtet



Liebe Leserinnen und Leser

Den heutigen Bericht aus den Reihen der *dmbb* widme ich ganz der Musikreise. Nach längerer Zeit haben die Musikantinnen und Musikanten wieder einmal eine zweitägige Reise unternommen.

### Musikreise durch Oberschwaben

Am Samstag, 14. September 2013, pünktlich um 07.30 Uhr, startete die *dmbb* mit Chauffeur Heinz von Hesscar beim Gemeindehaus. Als erstes Etappenziel galt es, den Landgasthof Schiff in Buriel/Thal anzusteuern. Der eine oder andere nutzte die rund einstündige Fahrt ins Rheintal, um noch etwas Schlaf nachzuholen. Doch pünktlich zum Kaffeehalt waren alle wieder hellwach. Gemeinsam wurden Kaffee und Gipfeli genossen, diskutiert und gelacht.

Um 09.15 Uhr ging die Fahrt flott weiter durch den Bregenzer Pfändertunnel in Richtung München. Doch schon bald verliess die Reisegruppe die Autobahn und näherte sich Wangen im Allgäu. Vor dem altherwürdigen Rathaus durfte die *dmbb* ein Platzkonzert für die zahlreichen Kauflustigen geben. Wie es üblich ist in Deutschland, werden auch an Samstagen Trauungen durchgeführt. Und so war es der *dmbb* vergönnt, einem frischgetrauten Ehepaar die musikalische Grundlage für den Hochzeitswalzer zu liefern. Die beiden liessen es sich denn auch nicht nehmen und drehten auf dem Marktplatz gemütlich ihre Runden im Walzertakt.

Nach dem Platzkonzert blieb für die Reisenden noch etwas Zeit, um die schöne Altstadt von Wangen im Allgäu zu besichtigen, bevor das Mittagessen auf dem Programm stand. Bei feinen schwäbischen Spezialitäten liessen es sich Musikanten und Begleitpersonen im Gasthof Lamm gut gehen.



Am Nachmittag war ein Besuch im Oberschwäbischen Freilichtmuseum Kürnbach bei Bad Schussenried geplant. Unser Chauffeur Heinz fuhr uns denn auch sicher über Berg und Tal an unseren Zielort. Als erstes wollte die *dmbb* natürlich wieder etwas musikalisch zum Besten geben. Doch die Standortsuche im Freilichtmuseum war nicht wirklich einfach. Der erste Platz wurde fluchtartig verlassen, nachdem ein Ziegenbock seine besondere Duftnote hinterlassen hatte. Bei der zweiten Örtlichkeit hatte es zu viele Wesenpennester. Erst im dritten Anlauf klappte es. Und schon tönten Polka, Walzer und Marsch durch das Museum. Nach gut einer Dreiviertelstunde packten die Musikantinnen und Musikanten ihre Instrumente wieder zusammen. Danach hatten sie die Möglichkeit, das Museumsdorf zu besichtigen oder einen feinen Kaffee mit Apfeltorte zu geniessen.



Doch schon bald wurde die letzte Etappe des Tages in Angriff genommen. Eine kurze Fahrt brachte die *dmbb* nach Biberach, wo im Hotel Kapuzinerhof das Nachtquartier bezogen wurde. Beim gemeinsamen Nachtessen wurde nochmals über das Erlebte diskutiert, man tauschte Erinnerungen an andere Musikreisen aus oder diskutierte über dies und jenes.

Nach einer teilweise kurzen Nacht und dem Genuss eines grosszügigen Frühstücks machten sich die Musikantinnen und Musikanten sowie die Begleitpersonen bereit, um die Stadt Biberach bei einem Stadtrundgang kennenzulernen. In zwei Gruppen wurde die Altstadt besichtigt. Viel Interessantes wurde von den Stadtführerinnen berichtet.

Kurz vor Mittag traf man sich wieder beim Hotel um die Weiterfahrt nach Ostrach/Unterweiler, wo die *dmbb* zum Essen angemeldet war, anzutreten. Zügig ging die Fahrt durch eine schöne hügelige Landschaft zum Gasthof Schwanen. Anton, Carina und Elisabeth Uhl, liebe Freunde von einigen *dmbb*-Mitgliedern, erwarteten die Reisegesellschaft schon. Wie gewohnt herzlich wurden die «Schweizer» im Gastraum persönlich und kulinarisch umsorgt. Und da durfte auch der feine «Williams» zum Schluss nicht fehlen. Als kleines Dankeschön packten die Musikantinnen und Musikanten nochmals ihre Instrumente aus, um der Familie Uhl ein paar Stücke zu spielen.



Die Wirtsleute waren so begeistert, dass mehrere Runden Schnaps den Weg zur *dmbb* fanden. Nach einem Schlussmarsch und einem letzten Anstossen trat man dann den Heimweg nach Bachenbülach an.

An dieser Stelle ein grosses Dankeschön unserem Chauffeur Heinz für die ruhige und sichere Fahrt, der Firma Hesscar für die tolle Mithilfe bei der Organisation und allen Mitreisenden für die gute Laune und die Kameradschaft während des Ausflugs.

## Vorschau

Benützen Sie die Gelegenheit und besuchen Sie die *dmbb* an den nächsten Anlässen:

### Samstag, 5. Oktober 2013

Konzert «Schlachtfest» Musikverein Harmonie Lottstetten, Lottstetten

### Sonntag, 24. November 2013

Weihnachtsmarkt, Blumenland Meier Lufingen

### Samstag, 30. November 2013

Weihnachtsmarkt, Bachenbülach  
(... mit Musig-Beizli)

### Sonntag, 01. Dezember 2013

Blaskapellen Sunntigs-Plausch, Rotkreuz LU

Soweit die neuesten Informationen aus den Reihen der *dmbb*. Man sieht sich!

*Mit musikalischen Grüessen  
S'Baritönli*

## Kontakt

### Präsident

Hans Studer,  
Weieracherstr. 7, 8184 Bachenbülach  
Tel. 044 860 91 13, [www.dm-bb.ch](http://www.dm-bb.ch)

## Frauenchor Bachenbülach

### Kutschenfahrt durchs Dorf



Seit nunmehr zweieinhalb Jahren bin ich Präsidentin des Frauenchors. Es ist mein erster Job, für den ich kein Talent habe. Das zwingt mich, darüber nachzudenken, wie ich den Verein führen will. Ich versuche es so zu handhaben, dass ich möglichst wenig leite. So bringe ich die Frauen dazu, sich selber mehr mit dem Vereinsleben auseinanderzusetzen und Eigeninitiative zu ergreifen. Für unseren 80. Geburtstag hatte das zur Konsequenz, dass zwar eine sehr gute Idee aus dem Chor kam, aber eher spät (zu spät für eine Vorankündigung im Mosaik). Die Idee: Wir lassen uns mit Ross und Wagen im Dorf umher chauffieren und feiern mit der Bevölkerung – mit allen, die uns zufällig treffen. Nun ging es darum, wie wir uns darstellen. Die erste Idee, uns zu kleiden wie anno 1933, wurde zu Gunsten individueller festlicher Kleidung verworfen. Als verbindendes Element entschlossen wir uns für Hüte. Den Abschluss sollte ein gemeinsames Nachtessen machen. Da wir unsere Kleider möglichst lange zur Schau stellen wollten, fiel die Wahl auf den Garten des Freihofs. Für unsere Rundreise wollten wir nicht mit leeren Händen dastehen. So wurden für den festgelegten 24. August viele Kuchen gebacken und/oder besondere Säfte und Sirupe hergestellt. Für den musischen Teil bereiteten wir ein offenes Singen vor, und um Kinder anzulocken einen Ballonwettbewerb. Die Bevölkerung und die Vereine wurden informiert und wir waren bereit! Neugierig, wie sich der Nachmittag entwickeln wird, trafen wir uns um halb zwei, beluden die Wagen und fuhren zur ersten Station vor dem Volg. Trotz Regen fanden wir Publikum vor, allen voran unsere treuen Passiv-

und Ehrenmitglieder. Nach Marschplan sangen wir gemeinsam, assen und tranken und liessen die ersten Ballone steigen. Der Regen verhinderte eine flotte Ballonfahrt und so landeten einige Ballone schon in Bachenbülach.



Nachdem wir unsere Gäste verabschiedet hatten, liessen wir uns zur zweiten Station in der Püntenstrasse fahren. Wieder ging es darum, ein trockenes Plätzchen zu finden. In der Einfahrt einer Tiefgarage fanden wir sowohl Unterstand als auch eine gute Akustik für den Gesang.



Während der Weiterfahrt ins Bächliwis-Quartier sangen die Frauen auf dem zweiten Wagen nimmermüde und brachten sogar den Kutscher dazu, mit seiner sonoren Stimme ein sehr melancholisches polnisches Lied zum Besten zu geben. In der Bächliwis fehlten uns die Passanten, denn wer geht schon bei Regen zu Fuss in den Coop... Deshalb dislozierten wir spontan



in die Brämenstallstrasse, wo wir doch auf ein paar Schaulustige stiessen.

Unser letztes Ziel, den Familiengartenverein, nahmen wir auch in unser Programm auf, damit wir etwas herumkutschen konnten.

Wetterbedingt war niemand im Garten an der Arbeit, aber es fuhr ein Hochzeitspaar ein und machte Fotos. Die Braut mit ihrem ärmellosen Kleid und einem Tattoo darüber sorgte für Gesprächsstoff während einem kleinen Rundreisli um den römischen Gutshof. Gutgelaunt liessen wir wie geplant den Abend im Freihof ausklingen und kehrten spätabends mit vielen schönen Eindrücken heim. Vielen Dank allen Chorfrauen, allen Anwesenden, allen Vereinen, die an uns gedacht haben und an die Gemeinde, die die Vereine pflegt und ihnen nicht Knüppel zwischen die Beine wirft wie in anderen Gemeinden!

*Flurina*



Frauenverein  
Bachenbülach

## Frauenverein

### Kinderkleiderbörse

#### Kleiderwechsel

Ab sofort nehmen wir wieder warme Kleider entgegen. Alle Sommerkleider müssen bis Ende Oktober abgeholt werden. Kleider, die nicht abgeholt werden, übergeben wir wegen Platzmangel einer wohltätigen Institution. Die Börse befindet sich im Mehrzweckraum

Kindergarten Bächliwis, sie ist jeden Mittwoch von 14.00 – 16.30 Uhr geöffnet (ausser Schulferien).

Bei Fragen: Therese Nyffenegger,  
Telefon 044 860 33 19



## GIBB Gewerbe- und Industrieverein Bachenbülach

### Kontakt

#### Präsident

Rino Bernasconi  
c/o Mercedes-Benz Automobile AG  
Postfach 203, 8184 Bachenbülach  
Telefon 044 872 50 50, [info@gewerbe-bachenbuelach.ch](mailto:info@gewerbe-bachenbuelach.ch), [www.gewerbe-bachenbuelach.ch](http://www.gewerbe-bachenbuelach.ch)

# Natur und Vogelschutzverein Bachenbülach

## Biotop-Pflege 2013

Wie überall in diesem wüchsigen Sommer, ist die Vegetation auch in unserem Biotop wieder kräftig ins Kraut geschossen. Es gilt nun, an zwei Arbeitshalbtagen, die üppig wuchernde Vegetation wieder zurückzuschneiden. Wir mähen, rechen, schneiden, holzen und tragen das Schnittgut zusammen. Kaffee und Gipfeli bei einem Schwatz gehören ebenfalls dazu. Wer Lust hat mit zu tun, ist herzlich eingeladen mit uns ein paar Stunden in freier Natur zu werken.

Wir treffen uns am **Samstag, 26. Oktober 2013 um 08.30 Uhr beim Biotop im Grund** (Schwiggihof, Autobahn). Arbeitsschluss ca. 12.00 Uhr.

Den zweiten Einsatz leisten wir am Samstag, 02. November 2013 am gleichen Ort zur selben Zeit. Wer eine Gabel, Garten- oder Heckenschere hat, bitte mitbringen.

*Auf möglichst viele helfende Hände und gutes Wetter hofft der Vorstand*



Anzeige

**Märchenzeit 2013**  
Zeit der Erzählkunst 5. September bis 25. November 2013 - Zum Internationalen Jahr des Wassers

**Wasser des Lebens**

## Wasser des Lebens

### Ein Märchenabend für Erwachsene

Lassen Sie sich in die Märchenwelt entführen und tauchen Sie ein in den Zauber der Geschichten über wunderbare Quellen und die Bewohner des Wassers.

**Es erzählen: Sandra Bregenzer & Gabriele Richter**


**Musik: Peter Leuzinger & Richard Tichy**

**Datum: Samstag, 2. November 2013**

**Zeit: 20:00 Uhr – ca. 21:00 Uhr**

**Ort: Singsaal Schulanlage Halden, Bachenbülach**

**Eintritt frei - Kollekte**



Märchenzeit 2013  
Die gesamten Veranstaltungshinweise  
finden Sie unter  
[www.maerchenstiftung.ch](http://www.maerchenstiftung.ch)  
Bild: Julie Svoboda

Logo of the Swiss Commission for the International Year of Water (2013)



## Samariterverein

### Nothilfekurs

**01. + 02. November 2013**

Die Kurszeiten sind:

**Freitag, 01. November 2013**

von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr,

**Samstag, 02. November 2013**

von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und

von 13.00 Uhr bis 16.30 Uhr.

Wo: Feuerwehrlokal Bachenbülach

Kosten: Fr. 140.00

Anmeldungen: [www.abc-samariter.ch](http://www.abc-samariter.ch)

Anmeldeschluss: 25. Oktober 2013



### Was tun, wenn Kindern etwas passiert?

#### Notfälle bei Kleinkindern (8 Std.)

**Dienstag, 05. November 2013**

**Donnerstag, 07. November 2013**

**Dienstag, 12. November 2013**

**Donnerstag, 14. November 2013**

Kurskosten Einzelperson Fr. 120.00

Ehepaar Fr. 200.00

Wo: Feuerwehrgebäude Bachenbülach

Zeit: jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Anmeldungen: [www.abc-samariter.ch](http://www.abc-samariter.ch)

Anmeldeschluss: 01. November 2013



# Schiessverein



Schiessverein

## Schützenecke

### Schiessdaten und Anlässe

Samstag, 19. Oktober 2013      Endschiessen und Vereins-Cup      12.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag, 26. Oktober 2013      Papiersammlung ab 09.00 Uhr

## Achtung! Papiersammlung

Samstag, 26. Oktober 2013 ab 09.00 Uhr



Wir möchten Sie bitten, das gebündelte Altpapier (kein Karton)  
 ab 08.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren!

Herzlichen Dank

Die Sommerferien sind vorbei und die Schiesssaison 2013 geht langsam dem Ende zu. Aber noch ist nicht ganz Schluss. Bis im Oktober müssen wir die Konzentration noch hochhalten, um wenn möglich keine bösen Überraschungen zu erleben.

Hier noch zwei Anlässe, von denen wir noch gute bis sehr gute Resultate bekannt geben können.

### Resultate unserer Schützen:

#### Jubiläumsschiessen Marthalen

Müller Günter	113 Pkt. Ausz.
Peter Karl	111 „ „
Zürcher Hans	109 „ „
Berger Guido	109 „ „
Heusser René	107 „ „
Drittenbass Peter	106 „ „
Rhyner Bläsi	104 „ „
Kleinser Harald	104 „ „
Grieb Daniel	102 „ „
Schellenberg Margrit	102 „ „

#### Schützeträffe Volketswil

Grieb Daniel	95 Pkt. Ausz.
Heusser René	94 „ „
Berger Guido	93 „ „
Schellenberg Margrit	93 „ „
Peter Karl	91 „ „
Drittenbass Peter	90 „ „
Müller Günter	87 „ „
Blaser Martin	86 „ „
Maag Erich	86 „ „
Maag Gottlieb	82 „ „

Allen Teilnehmern herzliche Gratulation.



## Verein Eltern, Jugend & Kind

ELJUKI Vereinsreise 1. September 2013

### Auf den Spuren von Zwerg Baartli

Hinter den sieben Bergen, weit hinten im südlichen Glarnerland liegt das Zwergenreich von Braunwald. Sonntag früh, 10.00 Uhr, Linthal – Braunwaldstation. 18 Personen warten putzfidel auf die Braunwaldbahn. Das Wetter ist optimal für eine Wanderung in den Bergen! In Braunwald angekommen geht's weiter zur Gumenbahn. Diese führt uns auf den Gumen wo die eigentliche Zwergen-Wanderung beginnt. Da wohnt ein Zwärg mit einem langen weissen Bart, roten Hosen und einem grünen Wams. Das ist Zwärg Baartli und er ist diesen Sommer wieder aus dem Winterschlaf erwacht. Zwärg Baartli freut sich über die warmen Sonnenstrahlen, die leuchtenden Blumen, die saftigen Wiesen und die schöne Bergwelt. Baartlis helle Augen blinzeln vergnügt und verschmitzt in die Welt hinaus. Voller Tatendrang blicken sie über Berg und Tal.



Schon früh entdecken wir das Zwergenschloss, dann die Edelsteinspalte und weit weit oben ist dann auch die Zwergenhöhle mit Tischchen, Stühlchen und Lämpchen. Gut gelaunt wird neben der Zwergenhöhle das Grillzeug ausgepackt. Da immer mehr Wolken aufkommen brechen wir nach einem tollen Vesper auf und



überspringen den Zauberwald und Tidis Hütte um direkt zur Braunwaldstation zurück zu gehen. Im Restaurant Tödblick machen wir noch einen Glacé-Halt und siehe da, während wir drinnen unser Eis verspeisen beginnt es draussen zu regnen. Kaum verlassen wir das Restaurant hört auch der Regen auf und wir kommen trocken bei der Bahnstation an. Ich denke mir, ich kann im Namen aller Beteiligten sagen, dass am Abend alle müde aber glücklich und zufrieden wieder in Bachenbülach ankamen. Ein herzliches Dankeschön an alle Teilnehmer!



## EVP Bachenbülach



### Kontakt

Präsident:  
Andreas Plath, Rennweg 6,  
8184 Bachenbülach

Telefon: 044 860 92 02  
E-Mail: andreas@plath.ch  
Internet: www.evpbachenbuelach.ch

## FDP Bachenbülach

### Stamm für politisch Interessierte



Jeden Montag zwischen 18.00 und 19.15 Uhr treffen sich unsere Partei- und Behördenmitglieder und politisch interessierte Ortsansässige spontan in ungezwungenem Rahmen am Stamm **im Gasthaus zur Rose** am grossen Erker-Tisch im ersten Stock zum Aperitif und zum politischen Gedankenaustausch. Der Abend bleibt also frei für weitere Aktivitäten.

Falls Sie sich angesprochen fühlen, würden wir uns sehr freuen, Sie als Gast, Interessent oder als Neumitglied der FDP Bachenbülach begrüßen zu dürfen.

### Kontakt

**Präsidentin:**  
Marianne Seger, Postfach 123, 8184 Bachenbülach  
Tel 044 860 24 26, www.fdp-bachenbuelach.ch

## SVP Bachenbülach

### Stamm



Wir treffen uns jeden zweiten Mittwochabend im Monat mit interessierten Einwohnern von Bachenbülach und mit Partei- und Behördenmitgliedern zum Infoaustausch am SVP-Stamm. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf weiterhin viele angeregte Diskussionen.

**Mittwoch, 09. Oktober 2013, um 19.00 Uhr im Restaurant Freihof in Bachenbülach.**

Neuzuzüger in unsere Gemeinde sind bei uns herzlich willkommen.

Die nächsten Termine zum Vormerken:

### Kontakt

Ueli Maag, Telefon Privat: 043 444 07 32, Telefon Geschäft: 043 444 07 30  
E-Mail: ulrich.maag@dosteba.ch, www.svp-bachenbuelach.ch

## Kammerspiele Seeb

Im Oktober spielen wir weiterhin für Sie:



### DER VORNAME

**Eine bissig-heitere Gesellschaftskomödie**

von: **Matthieu Delaporte & Alexandre de la Patellière**  
Regie: **Urs Blaser** • eine Produktion der **Kammerspiele Seeb**  
Aufführungsrechte: **Theater-Verlag Desch, München**  
Übersetzung: **Georg Holzer** • Ausstattung: **Harry Behlau,**  
**Michael Gerschwyler**

mit:

**Claudia Klopstein • Colette Nussbaum • Philipp Malbec**  
**Christoph Heusser • Tim Niebuhr**

Alles beginnt mit einem gemütlichen und friedlichen Dinner mit der Familie und Freunden. Beim Warten auf die schwangere Gattin verrät Vincent, ein extrovertierter Selbstdarsteller und werdender Vater den Namen des Babys, ein absoluter Tabu-Name, der zur absurden Diskussion über die Zulässigkeit von Vornamen, dann zum Eklat und schliesslich zum Aufdecken persönlicher Lebenslügen führt. Bei bestem Wein und orientalischen Spezialitäten wandelt sich das anfänglich sehr beschwingte Geplapper in ein Feuerwerk geschliffener Dialoge und wirft dabei manche Fragen auf, denen man gerne – zumal im familiären Kreis – aus dem Weg geht. Unangenehme Wahrheiten, verdrängte Erinnerungen und falsche Verdächtigungen kommen auf den Tisch.

Geniessen Sie einen Abend, der vor französischem Charme und Wortwitz, vor bissigem Spott und Situationskomik sprüht, und trotzdem von liebevoller Herzlichkeit ist.

### Letzter Vorstellungsblock:

Mi	02. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Fr	04. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Sa	05. Oktober 2013	20.00 Uhr	
So	06. Oktober 2013	19.00 Uhr	
Mi	09. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Fr	11. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Sa	12. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Fr	18. Oktober 2013	20.00 Uhr	
So	20. Oktober 2013	19.00 Uhr	
Di	22. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Mi	23. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Do	24. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Fr	25. Oktober 2013	20.00 Uhr	
Sa	26. Oktober 2013	20.00 Uhr	
So	27. Oktober 2013	Matinée	Frühstücksbuffet 10.00 Uhr, Vorstellung 11.30 Uhr

Abweichungen zum Spielplan sind jederzeit möglich.  
Weitere Vorstellungen im Dezember 2013.

### Eintrittspreise:

Abendvorstellung	Fr. 50.00
Matinée inkl. Frühstücksbuffet	Fr. 80.00

### Vorschau für den November

Der Grosse Erfolg kommt nochmals auf unsere Bühne für kurze Zeit:

### DIE 39 STUFEN

Eine rasante Kriminalkomödie und ein Theaterspass für die ganze Familie.  
Von John Buchan und Alfred Hitchcock

### Vorverkauf

Telefonischer und schriftlicher Vorverkauf ab sofort unter [www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch) oder **Telefon 044 860 71 47**

**Wichtiger Hinweis:** Keine Parkplätze beim Theater! Bitte benützen Sie die Parkplätze bei der Firma COVIN AG. Das Foyer ist eine Stunde vor und eine Stunde nach der Vorstellung für Sie geöffnet. Unser Bar-Team heisst Sie herzlich willkommen! Eine kleine, erlesene Auswahl an kulinarischen Köstlichkeiten **neu von unserem Buffet** steht für Sie bereit. Essen bitte telefonisch oder schriftlich vorbestellen!

Kammerspiele Seeb, Zürichstrasse 16, 8184 Bachenbülach, Telefon 044 860 71 47

## Die Ausstellung

Digitale Kunst



Die Ausstellung!

# GEBILDE



## In der Trotte Bachenbülach

Freitag	25. Okt.	19.00 – 22.00	Vernissage
Samstag	26. Okt.	15.00 – 19.00	
Sonntag	27. Okt.	14.00 – 17.00	
Freitag	1. Nov.	18.00 – 21.00	
Samstag	2. Nov.	15.00 – 19.00	
Sonntag	3. Nov.	14.00 – 17.00	Finissage



Dütschler Hanna  
Kerenyi Irenè  
Nötzli-Ess Margrith  
Ulrich Hendrik  
Winzeler Sandra



RDW

[www.die-ausstellung.ch](http://www.die-ausstellung.ch)

# Adventsfenster 2013

## Zweiter Aufruf

Die Tage werden kürzer, das Licht entschwindet, und unerwartet schnell sind sie da, die dunklen Dezemberabende.

Helfen Sie mit, diese mit besonderen Lichtern aufzuhellen! Machen auch Sie ein Adventsfenster und freuen Sie sich darauf, einen geselligen Abend mit bekannten und vielleicht auch ein paar unbekanntem Menschen zu verbringen.

Das beleuchtete Fenster sollte die Nummer des betreffenden Dezembertages aufweisen. Wie Sie es gestalten und ob Sie Ihr Haus für Gäste öffnen wollen, steht Ihnen frei. Die Beleuchtung sollte von Ihrem Datum an bis zum 6. Januar jeweils von 17.00 bis 22.00 Uhr eingeschaltet sein.

Wir hoffen auf reges Interesse und viele Anmeldungen (möglichst bald), damit wir im Novembermosaik einen vollständigen Adventsfensterkalender präsentieren können.

*Fam. W. Meister-Spörri  
Sonnhaldenstr. 13  
Tel. 044 860 63 06*



Anzeige



**TANK LEER?**  
**044 217 70 40**

**Ihr Partner für  
Heizöl und Holzpellets!**

LANDI Züri Unterland  
[www.landizueriunterland.ch](http://www.landizueriunterland.ch)

agrola.ch **AGROLA** the swiss energy



## Spital Bülach

### Öffentliche Vortragsreihe

#### Brustkrebs: Erkennen, Behandeln, Leben

Brustkrebs bleibt trotz verbesserten Möglichkeiten des Screenings und einer angepassten operativen Therapie ein sehr häufiges und gefürchtetes Krankheitsbild. Die ergänzende Strahlentherapie und die zusätzlichen medikamentösen Behandlungen können vielfach mitverhindern, dass die Krankheit zum Tod führt. Im Vortrag werden moderne Aspekte der Behandlung und Betreuung besprochen wie auch Wege aufgezeigt, damit besser umgehen zu können.

Referenten: Dr. med. Thomas Kutta  
Chefarzt Frauenklinik  
Dr. med. Martin Kaufmann  
Stv. Chefarzt Frauenklinik  
Weitere Referenten verschiedener  
Fachdisziplinen  
Datum: Dienstag, 01. Oktober 2013  
Zeit: 19.30 Uhr bis ca. 21.00 Uhr  
Wo: Mehrzweckraum Spital Bülach

#### Kindermedizin: Kleiner Körper, grosse Veränderungen

Kinder sind keine kleinen Erwachsenen. Weil sie sich noch in der Wachstumsphase befinden, stellt ihr Körper ganz andere Anforderungen an eine medizinische Behandlung. Zudem muss auch der psychomotorische Entwicklungsstand sowie das Bindungsverhalten des Kindes in das Abklärungs- und Behandlungskonzept miteinbezogen werden. Während des Vortrags wird die medizinische Behandlung und Betreuung bei Kindern thematisiert wie auch das Angebot der Klinik Neonatologie, Kinder- & Jugendmedizin des Spitals Bülach vorgestellt.

Referenten: Dr. med. Urs Zimmermann  
Chefarzt Neonatologie, Kinder- &  
Jugendmedizin und das Ober-  
ärzteteam  
Datum: Dienstag, 22. Oktober 2013  
Zeit: 19.30 Uhr bis ca. 21.00 Uhr  
Wo: Mehrzweckraum Spital Bülach

#### Anmeldung:

Die Platzzahl ist beschränkt. Anmelden können Sie sich unter Tel. 044 863 22 11 oder online unter [www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe](http://www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe)

### Berufsinformation FaGe und HF

Wir informieren über die Berufe Fachfrau/ Fachmann Gesundheit und dipl. Pflegefachfrau/ -mann HF und die praktische Ausbildung im Spital Bülach. Diese Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen.

#### Nächstes Datum

Mittwoch, 16. Oktober 2013

Zeit: 17.00 – 18.30 Uhr

Treffpunkt: Réception Spital Bülach

Es ist keine Anmeldung notwendig.

## Mein Baby kommt bald zur Welt

### Informations-Abend

Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen. Im Anschluss können Sie ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

#### Nächstes Datum

Montag, 07. Oktober 2013

Zeit: 19.30 bis ca. 21.00 Uhr

Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

### Storchen-Kaffee

Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. In ungezwungenem Rahmen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

#### Nächste Daten

Samstag, 12./26. Oktober 2013

Jeweils 15.00 bis ca. 16.00 Uhr

Treffpunkt: Eingangshalle Spital Bülach.

Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

### Kontakt

#### Spital Bülach

Spitalstrasse 24, 8180 Bülach

Telefon 044 863 22 11, [gebs@spital-buelach.ch](mailto:gebs@spital-buelach.ch)

[www.spital-buelach.ch](http://www.spital-buelach.ch), [www.geburtshilfe.ch](http://www.geburtshilfe.ch)

### Impressum

#### Herausgeberin

Politische Gemeinde Bachenbülach

#### Redaktion Bachebüler Mosaik

Schulhausstrasse 1

8184 Bachenbülach

Telefon 044 864 34 83

[mosaik@bachenbuelach.zh.ch](mailto:mosaik@bachenbuelach.zh.ch)

Fotos: Reini Riedener

#### Redaktionsschluss Beiträge:

jeweils am 15. des Vormonats

#### Annahmeschluss Inserate:

jeweils am 10. des Vormonats

#### Insertionspreise

Alle Informationen finden Sie auf dem

«Merkblatt für Inserate»

auf unserer Homepage unter

[www.bachenbuelach.ch](http://www.bachenbuelach.ch)

Die Redaktion haftet nicht für den

Inhalt der einzelnen Beiträge im

Bachebüler Mosaik.

#### Layout | Druck | Annahmestelle für kommerzielle Inserate

Druckzentrum Bülach

Schützenmattstrasse 18

8180 Bülach

Telefon 044 864 85 75

[info@druckzentrum-buelach.ch](mailto:info@druckzentrum-buelach.ch)

[www.druckzentrum-buelach.ch](http://www.druckzentrum-buelach.ch)



## upc cablecom

### upc cablecom erweitert das digitale TV-Grundangebot

**Am 16. Oktober 2013** erhöht upc cablecom in einer geplanten Umstellung die Anzahl der frei empfangbaren TV-Sender – ohne zusätzliche Kosten. Neu empfangen Kunden von upc cablecom mehr als 60 digitale Kanäle, davon 27 in garantierter HD-Qualität, direkt ab Kabeldose und ohne Zusatzgerät. Gleichzeitig führt upc cablecom aufgrund des abnehmenden Kundeninteresses ein angepasstes Analogangebot mit 25 Sendern ein.

Die Umstellung betrifft sowohl Kunden mit einer abonnierten Zusatzoption, als auch jene, die nur das Grundangebot – also TV direkt ab Kabeldose – digital oder auch noch analog nutzen. Die Umstellung erfolgt in den meisten Fällen automatisch, allenfalls muss jedoch ein Sendersuchlauf durchgeführt werden.

Sämtliche Informationen zur Umstellung und zum kostenlosen Wechsel vom analogen auf das digitale Fernsehen finden Sie unter [upc-cablecom.ch/change](http://upc-cablecom.ch/change) oder unter Telefonnummer 0800 66 88 66.

Anzeige

Willkommen bei der  
Zürcher Kantonalbank  
in Bülach.

[www.zkb.ch](http://www.zkb.ch)

Die nahe Bank  Zürcher  
Kantonalbank





GEMEINDE BACHENBÜLACH

## **Alterskommission Bachenbülach**

Arbeitsgruppe Bildung u. Events

**Wir laden alle Interessierten herzlich ein:**

**Info-Abend zum Thema: Einbruch-Prävention**



**→ Ein Fachmann der Kantonspolizei Zürich gibt Auskunft, Tipps und beantwortet Ihre Fragen ←**

**Dienstag, 29. Oktober 2013  
19:00 Uhr - ca. 20:30 Uhr  
Pavillon der Mehrzweckhalle, Bachenbülach**

Im Anschluss sind Sie herzlich zu einem Umtrunk eingeladen.

## Holzverkauf

Holz	Preis pro Ster / trocken
Buchen	Fr. 113.00
Eiche	Fr. 108.00
Gemischtes Laubholz	Fr. 108.00
Nadelholz	Fr. 102.00

Fräsen	Preis
1 Schnitt (50 cm)	Fr. 32.00
2 Schnitte (33.3 cm)	Fr. 37.00
3 Schnitte (25 cm)	Fr. 42.00

Spalten	Preis
	Fr. 30.00

Bachenbülach und Winkel	Preis
Transport pauschal	Fr. 20.00



Transport für andere Gemeindegebiete auf Anfrage.

Alle Preise inkl. 8% MwSt.

## Bestellitalon

### Talon senden an:

Arnold Meyer, Landwirt, Alte Landstrasse 2, 8185 Winkel  
Telefon 044 860 14 18, Natel 079 335 20 32, E-Mail noldi-meyer@bluewin.ch

### Bestellung:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

- 1x gefräst (50 cm)
- 2x gefräst (33,3 cm)
- 3x gefräst (25 cm)

grob gespalten

- Hauslieferung
- abgeholt

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_



*Samariterverein Bachenbülach*



## **Blutspendeaktion**

*Mit Ihrer Blutspende können  
wir Menschenleben retten!*

*Kommen Sie doch auch  
an unsere nächste Aktion.*

**Donnerstag, 3. Oktober 2013,  
von 17.30 bis 20.30 Uhr**

*in der Mehrzweckhalle Bachenbülach.*

Ein herzliches Willkommen allen Blutspendern.

*Jede Spende ist wichtig!*

Besten Dank

*Samariterverein Bachenbülach  
Stiftung Zürcher Blutspendedienst*

